

CLÁSICOS *Ilustrados*

LAS MEJORES OBRAS
DE LOS MAS
GRANDES AUTORES



Nº 52

"SECUESTRADO"

POR ROBERT LOUIS STEVENSON

ES UNA PUBLICACION
MAS DE EDITORA
DE PERIODICOS,
S.C.L.



\$150
EN LA REP.
MEXICANA

0.15 DOLARES EN EL
EXTRANJERO

SECUESTRADO

Por
ROBERT LOUIS STEVENSON

DURANTE los alhores del servicio marítimo, jóvenes y viejos eran secuestrados y sometidos a virtual esclavitud por bandas de marinos sin escrúpulos. Las víctimas eran a menudo golpeadas, o rendidas por medio de soporíferos, y luego se las trasladaba a manos de los crueles dueños de las naves y a sus capitanes, mediante precios convenidos de antemano. Esta es la historia de un joven que fué obligado a servir en un barco y la de sus luchas por reconquistar sus derechos en el mundo de la libertad...



AL MORIR SU PADRE EN EL VERANO DE 1751, DAVID BALFOUR DEJO LA ALDEA DE ESSEDEAN, EN ESCOCIA...



EN EL CAMINO, SE ENCONTRÓ CON EL DEBERENDO, T SR. CAMPBELL...

TU PADRE ME CONFIO ESTA CARTA, LA CUAL DICO SER TU HERENCIA.

¡GRACIAS, SEÑOR!



LA CASA DE SHAWS! ¿QUE RELACIONES PODRÍA MI POBRE PADRE TENER CON ELLA?...

¡QUIÉN SABE! PERO EL NOMBRE DE ESA FAMILIA, ES EL TUYO, MUCHACHO... BALFOUR DE SHAWS.

SEÑOR CAMPBELL... ¿IRÍA USTED, EN MI CASO?

¡SIN DUDARLO UN INSTANTE!



Para E. Balfour Balfour
Caballero de Shaws, en su
casa; la presente será
entregada por mi hijo
David Balfour.



DOS DÍAS DESPUÉS...

BUEN DÍA, SEÑOR. ¿PUEDE DECIRME DÓNDE QUEDA LA CASA DE LOS SHAWS?

SI ME HICIERAS CASO, TE MANTENDRÍAS ALEGADO DE ELLOS, MUCHACHO.



LUEGO, DAVID PREGUNTA A UN BARBERO...

¿QUÉ CLASE DE PERSONA ES EL SEÑOR BALFOUR OF SHAWS?...

¡OH, OH!; NINGUNA CLASE DE PERSONA, TE LO ASEGURO!



Y SIGUIENDO SU CAMINO.



ESA ES LA CASA DE LOS SHAWS. LA SANGRE LA CONSTRUYO Y LA SANGRE OBTUVO SU CRECIMIENTO. ASÍ, LA SANGRE SERÁ SU RUINA. ¡ESCUPO SOBRE EL SUELO QUE LA SUSTENTA!



¡NEGRO SEA SU DESTINO! SI VES AL AMO, DÍSELO. ¡NEGRO SEA SU DESTINO!



POR FIN, DAVID LLEGA A LA CASA DE LOS SHAWS, PERO SU LLAMADA SE PIERDE EN EL SILENCIO...



DE PRONTO, UNA FIGURA APARECE EN LA VENTANA... SORPRENDIDO PERO DETERMINADO, DAVID HABLA...



VENGO CON UNA CARTA PARA EBENEZER BALFOUR DE SHAWS. ¿ESTA' AQUÍ?

¡MÉTELA BAJO LA PUERTA Y RETÍRATE!

¡NO HARÉ TAL COSA! HE DE ENTREGARLA EN MANOS DEL SR. BALFOUR... SE TRATA DE UNA CARTA DE PRESENTACIÓN.

¿QUIÉN ERES?



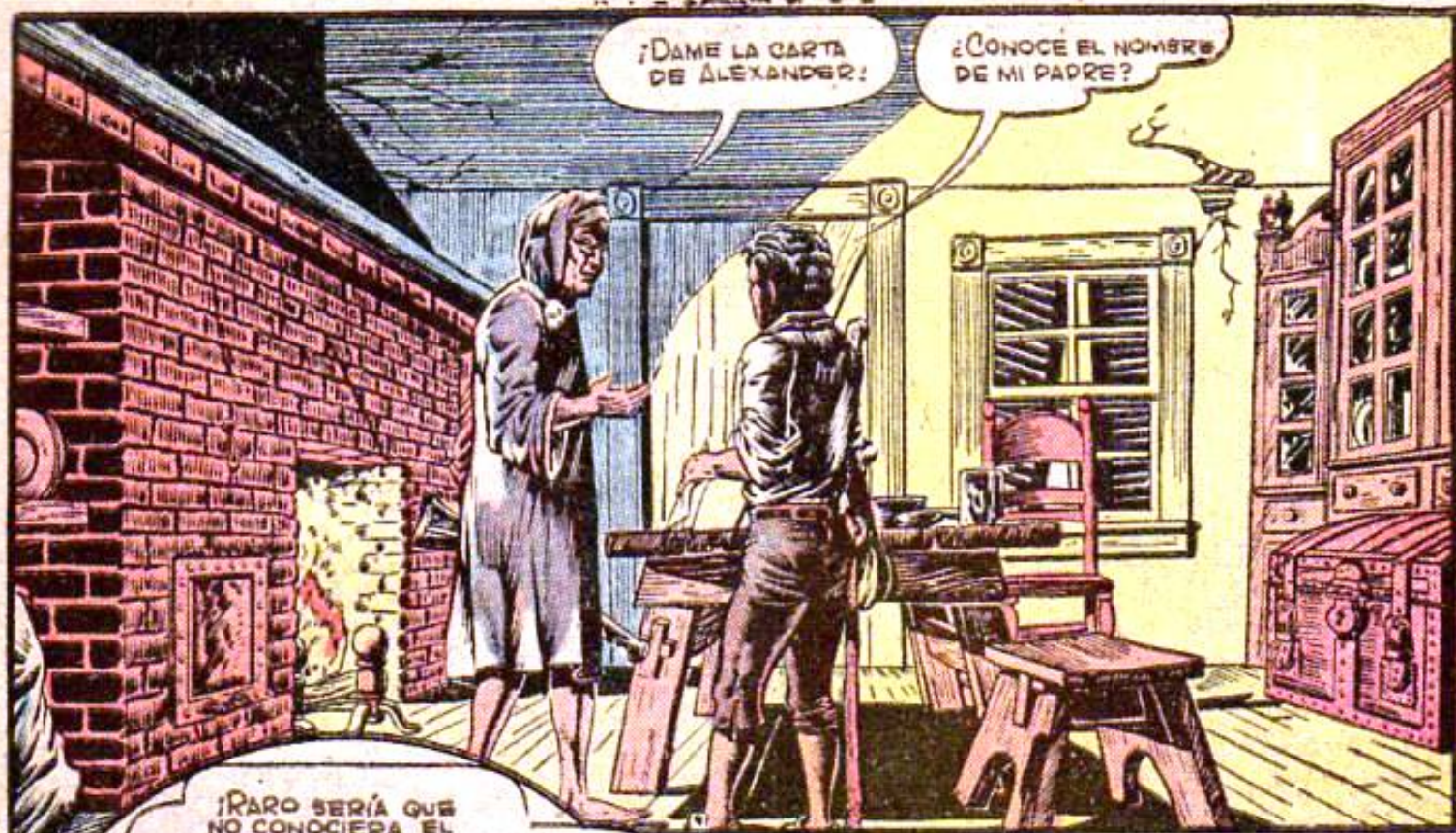
ME LLAMAN DAVID BALFOUR.

¿MURIÓ TU PADRE?... SÍ... DEBE HABER FALLECIDO... Y ESO ES LO QUE TE TRAE. BIEN, ENTRA...



¡VE A LA COCINA Y NO TOQUES NADA!





¡DAME LA CARTA
DE ALEXANDER!

¿CONOCE EL NOMBRE
DE MI PADRE?

¡RARO SERÍA QUE
NO CONOCIERA EL
NOMBRE DE MI HERMANO!...
HUMM... Y AUNQUE ASÍ NO LO
QUISIERAS, YO SOY TU TÍO, MUCHA-
CHO...



ALEXANDER ERA UN HOMBRE RESERVADO... ¿NUNCA
TE HABLO DE MÍ?...



JAMÁS LO SUPE,
SEÑOR, HASTA
QUE USTED
ME DIGO
SER SU HERMANO.

NOS PONREMOS DE ACUERDO. ME ALEGRO
DE CONOCERTE... Y AHORA, VEN A
ACOSTARTE.



MIENTRAS SU TÍO LO LLEVA A SU CUARTO EN LA OBSCURIDAD, DAVID SE DA CUENTA DE SU AVARICIA...

VAYA, TENEMOS BUENA LUNA.

NI LUNA NI ESTRELLAS, SEÑOR... ESTAMOS EN TINIEBLAS.



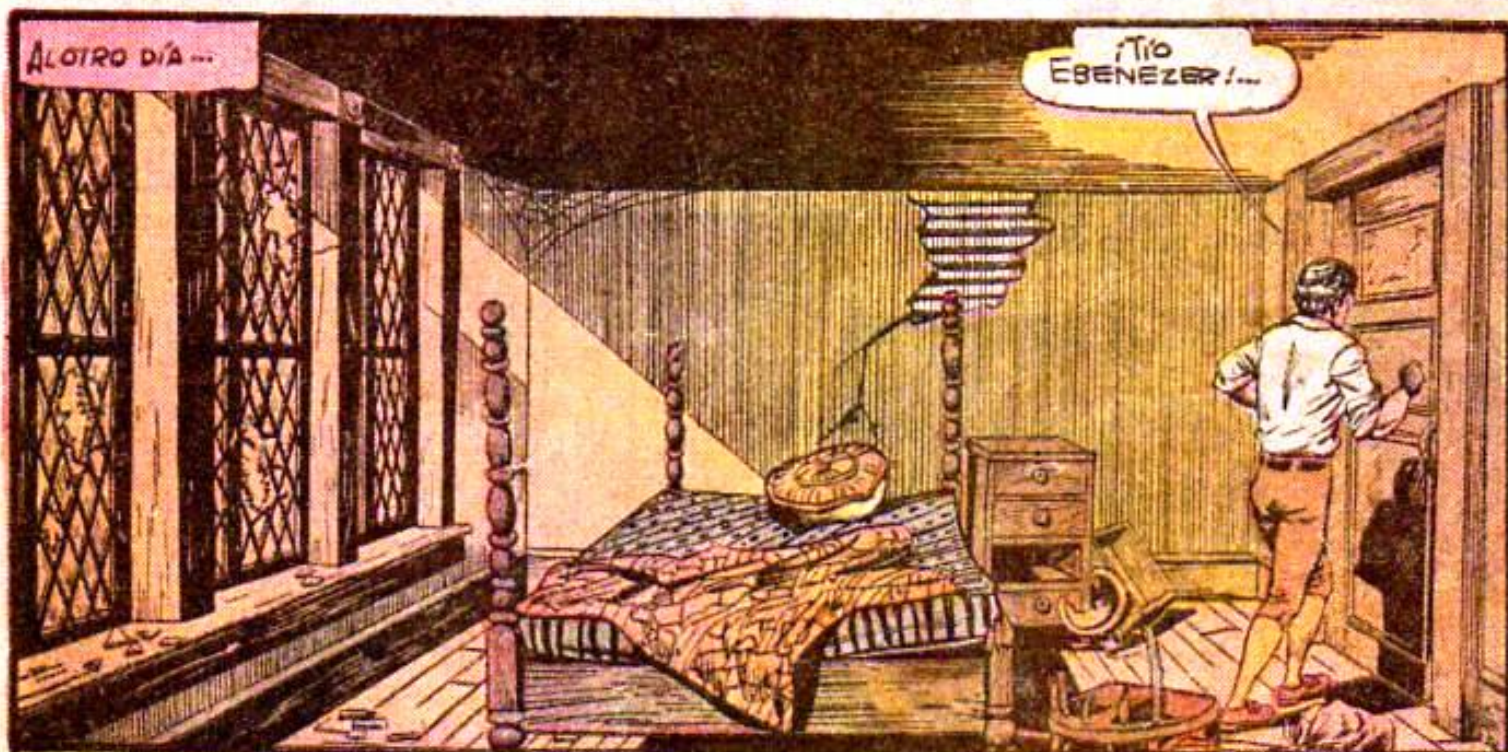
ANTES DE QUE PROTESTE, LA PUERTA SE CIERRA...

NO APRUEBO LAS LUCES EN LA CASA ... TEMO A LOS INCENDIOS. BUENAS NOCHES.



ALOTRO DÍA...

¡TÍO EBENEZER!...



DAVID TOMA UN FRUGAL DESAYUNO Y...

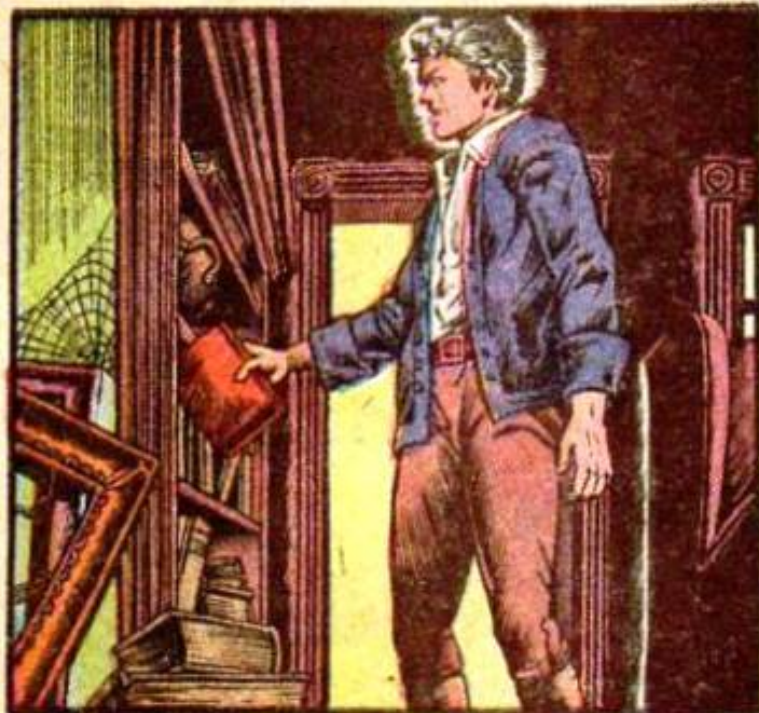
DAVID, DESEO AYUDARTE... PERO MIENTRAS PIENSO EN LO QUE TE CONVIENE, ABSTENTE DE ENVIAR O RECIBIR CARTAS, NI RECADOS CON MENSAJEROS; NADA, O TENDRÉ QUE MOSTRARTE LA PUERTA.



NO TENGO RAZÓN PARA SUPONER QUE USTED QUIERA MI BIENESTAR, TÍO... PERO SI USTED LO ORDENA, ME IRÉ INMEDIATAMENTE DE SU CASA.

NO QUISE DECIR ESO, DAVID... LO MÍO ES TUYO Y LO TUYO ES MÍO. ¿ESTÁ BIEN ASÍ?





No
VOLVIO A
CRUZARSE UNA
PALABRA
ENTRE AMBOS
EN TODO EL
DÍA...
COMO PERRO
Y GATO, COMI-
EN SILENCIO,
OBSERVÁNDOSE
UNO AL
OTRO...
EBENZER
FUE EL
PRIMERO
EN ROMPER
EL
SILENCIO...



DAVID, HE ESTADO PENSÁNDO... HAY
UN DINERO QUE OFRECÍ DARTÉ
DESDE ANTES QUE NACIERAS. SE
LO PROMETÍ A TU PADRE...

¡MIENTE!



SON CUARENTA LIBRAS. (1) SI SALES UN
MOMENTO, LAS BUSCARÉ Y TE LLAMARÉ
PARA DARTÉLAS...



(1) UNA
LIBRA VALE
UNOS
CINCO
DÓLARES.

VIENE LA
TORMENTA...



PRONTO, DAVID ES LLAMADO DE NUEVO...

¿VES?... SOY UN HOMBRE RARO Y
EXTRAÑO CON LOS DESCONOCIDOS... PERO SOY
SINCERO, DAVID... Y AQUÍ TIENES
LA PRUEBA...



DAVID RECIBE CUARENTA LIBRAS...





UN RELEMPAGO ILUMINA LA ENTRADA DURANTE UN SEGUNDO...



¡AH, LAS ESCALERAS!

EN LA OSCURIDAD, DAVID SE PEGA AL MURO, RECORDANDO, CON EL CORAZÓN AGITADO, LA ADVERTENCIA DE SU TÍO...



NO HAY PASAMANOS...
¡LA PARED!

QUE RARO... AUMENTA EL AIRE... PARECE QUE HAY MÁS LUZ ARRIBA...



UNA VEZ MÁS BRILLA UN RELEMPAGO Y SE REVELA LA VERDAD DE SU MISIÓN...



UN PASO MÁS, ME HUBIERA ENVIADO A...
¡MI TÍO ME MANDO AQUÍ PARA MATARME!

SÍ, SU TÍO LO HABÍA ENVIADO A LA MUERTE, PERO EL PLAN FALLÓ POR UN PASO!



LA IRA HACE PRESA DEL CORAZÓN DE DAVID, QUIEN SE DEJA CAER DE RODILLAS Y SIGUE ASCENDIENDO... ESTA VEZ PALPANDO LA OSCURIDAD...



EN LAS TINIEBLAS, LLEGA A OTRA VUELTA DE LAS ESCALERAS... TANTEANDO, SE DA CUENTA DE QUE ÉSTAS TERMINAN ALLÍ... ¡NO HAN SIDO CONSTRUIDAS MÁS ARRIBA!...



FINALMENTE EMPRENDE EL DESCENSO... Y YA EN SUELO FIRME, SORPRENDE A SU TÍO FRENTE A LA COCINA...



¡ESTA ESPERANDO OIR EL RUIDO DE MI CAÍDA!...

EN MEDIO DEL RETUMBAR DE UN TRUENO, EBENEZER CORRE A LA CASA, COMO SI EL ALTÍSIMO LE REPROCHARA SU INTENCIÓN ASESINA, O COMO SI ESCUCHARA EL ESTREBITO DE LA CAÍDA DE DAVID...



TEMBLOROSO, BUSCA SU BOTELLA DE COGNAC, MIENTRAS EL CHICO ENTRA SIN SER OÍDO...



DAVID LE PREPARA UNA SORPRESA...



EBENEZER SE DESMAYA. PERO DAVID NO DIERDE TIEMPO... QUITANDO LAS LLAVES A SU TIO, BUSCA EN LA ALACENA ARMAS, PARA RECHAZAR FUTUROS ATAQUES...

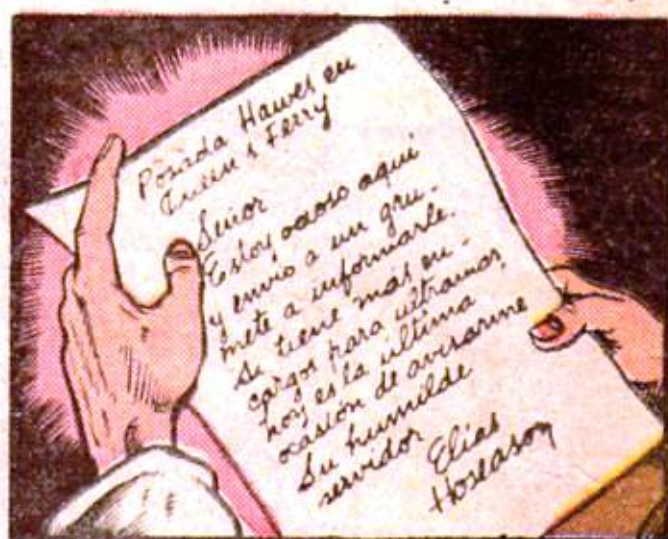


¡ESTA DAGA SERÁ MI AMIGA INSEPARABLE!...



• DAGGER





EBENEZER SE ALEGRA DE LA INTERRUPCIÓN, QUE EVITA LAS EXPLICACIONES DE LO OCURRIDO LA NOCHE ANTERIOR...

DAVID SE ENTERA DE QUE EL ABOGADO SERÁ TESTIGO LEGAL DE QUE SU TÍO NO QUISO HACERLE DAÑO...

POD LA DESCRIPCIÓN DEL GRUMETE, DAVID DEDUCE QUE EL "COVE-
NANT" SE HABÍA VUELTO UNA MALDICIÓN DE LAS MARES...

¿POR QUÉ, ENTONCES,
NO BUSCAS EMPLEO
EN TIERRA?

¡HAY OTROS PEOR QUE
YO!... ¡ALLÍ TIENES
A LOS DE
"VEINTE LIBRAS" (1)

(1) CRIMINALES QUE ERAN ENVIADOS A LA ESCLAVITUD EN
NORTEAMÉRICA.

¡BIEN QUE LLEGA A TIEMPO, MR.
BALFOUR!... EL VIENTO ES
PRODICIO Y SUBE LA

MAR...
¡ESTA NOCHE
LLEGARE
A LA
ISLA DE
MAYO!

MANTIENE
USTED SU CUARTO
MUY CALIENTE,
CAPITÁN.

DAVID TAMBIÉN HALLÓ CALIENTE EL CUARTO Y
TUVO EXCUSA PARA SALIR...

LA TRIPULACIÓN DEL BERGANTÍN "COVENANT."

VEN A MI NAVE UN CUARTO DE HORA,
HASTA QUE SE PONGA EL SOL, Y
BEBEREMOS

MI TÍO Y
YO TENEMOS UNA
CITA CON UN
ABOGADO.

EL CAPITÁN PROMETE QUE DAVID Y SU TÍO SERÁN DES-
EMBARCADOS EN UN MUELLE CERCA DE LA CASA DEL ABOGADO.
LUEGO, BAJANDO LA VOZ, MURMURA AL MUCHACHO...

¡CUIDATE DE ESE
VIEJO! QUIERE HACER-
TE DAÑO. VEN A BORDO
MIENTRAS PUEDO
HABLAR CONTIGO.

DAVID ES PERSUADIDO A VISITAR EL "COVENANT"...

A BORDO DEL BERGANTÍN, EL CAPITÁN HOSEASON
MUESTRA TODO A DAVID. DE PRONTO, DAVID NOTÓ
LA AUSENCIA DE SU TÍO Y CORRE A LA BORDA...

¡CRIMINALES!
¡AUXILIO!

¡SILENCIO!

DAVID FUE LLEVADO BAJO CUBIERTA, DONDE
PERMANECIÓ VARIOS DÍAS. LUEGO, EL GRUMETE
FUE LLEVADO ABAJO Y...



QUEREMOS QUE NOS
SIRVAS, DAVID...
CAMBIARÁS DE LUGAR
CON EL GRUMETE RANSOME.



Y MIENTRAS EL "COVENANT"
SIGUE SU CURSO, EL
CUERPO SIN VIDA DEL
GRUMETE ES ECHADO
AL MAR SILENCIOSA-
MENTE...



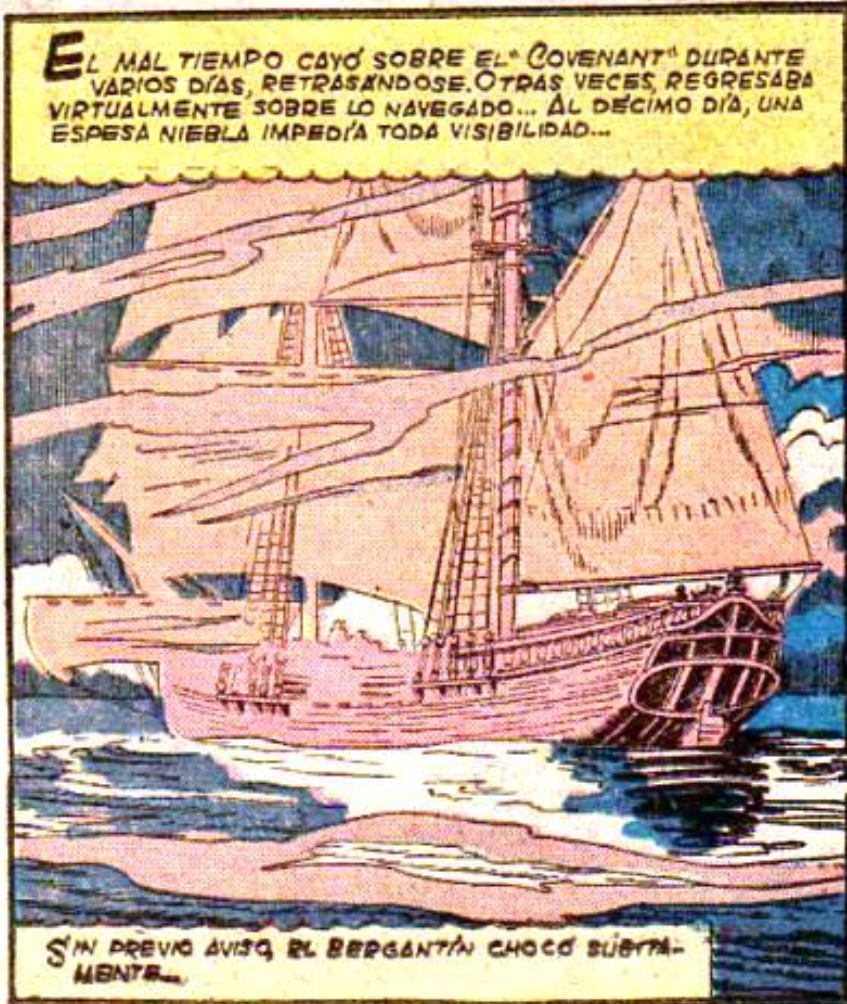
¡SIÉNTESE, SHUAN, CERDO!
¿SABE LO QUE HIZO?... ¡MATÓ
AL GRUMETE!

DEBIMOS INTER-
VENIR ANTES,
CAPITÁN... VA ES
DEMASIADO
TARDE.

¡ME TOJÓ UNA
TAZA SUCIA!



¡MR. RIACH, ESTO NO DEBE SABER-
SE!... DIREMOS QUE EL CHICO CAYÓ
AL AGUA Y QUE NADIE LO VIÓ...
¿ENTENDIDO?



EL MAL TIEMPO CAYÓ SOBRE EL "COVENANT" DURANTE
VARIOS DÍAS, RETRASÁNDOSE. OTRAS VECES, REGRESABA
VIRTUALMENTE SOBRE LO NAVEGADO... AL DÉCIMO DÍA, UNA
ESPESA NIEBLA IMPEDÍA TODA VISIBILIDAD...

SIN PREVIO AVISO EL BERGANTÍN CHOCÓ SUBITA-
MENTE...



¡CHOCAMOS!

¡NO! ¡ATROPELLAMOS UN BOTE!

EL CAPITÁN TENÍA RAZÓN. EN LA NIEBLA, EL BERGANTÍN HABÍA HUNDIDO UN BOTE. SOLO UN PASAJERO SOBREVIVIO...

LAMENTO LO DEL BOTE, SEÑOR...

¡IBAN EN EL HOMBRES A QUIENES ME GUSTARÍA VER VIVOS, MÁS QUE TENER UNA DOCENA DE BOTES A SALVO! ¡TODOS AHOGADOS!...



VOY A SERLE FRANCO, CAPITÁN: SI CAIGO EN MANOS DE LOS SOLDADOS, ME IRA' MAL. SI USTED PUEDE DEJARME EN TIERRA DONDE IBA, TENGO CON QUE RECOMPENSARLE ESPLÉNDIDAMENTE POR SU MOLESTIA... ¿QUÉ LE PARECE?

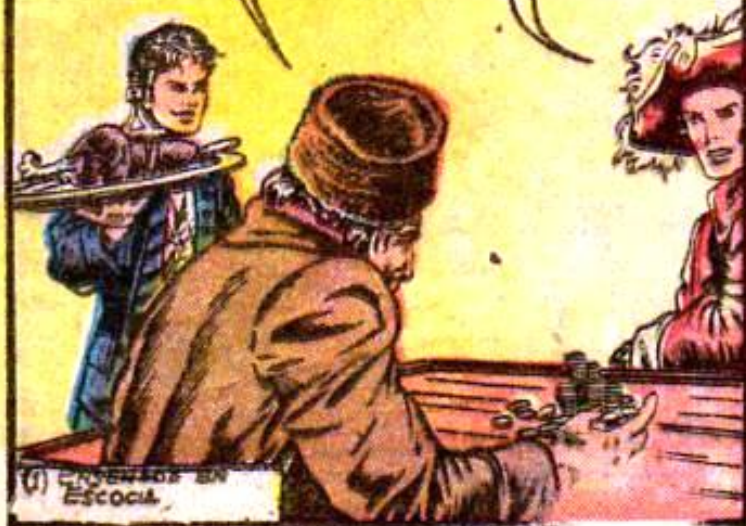
¿EN FRANCIA?

NO PUEDO... PERO SI ME SERÍA POSIBLE LLEVARLE AL SITIO DE DONDE VIENE.



LA MITAD DEL ORO QUE LLEVE, Y LE SIRVO.

NO ME PERTENECE. PERO LE DARE 60 GUINEAS SI ME DEJA EN EL LINNHE LOCH. (1)



(1) MONEDA EN ESCOCIA.

BIEN, SI HA DE SER, SERA, 60 GUINEAS... (1)
¡AQUI TIENE MI MANO!

Y AQUI ESTA LA MIA!

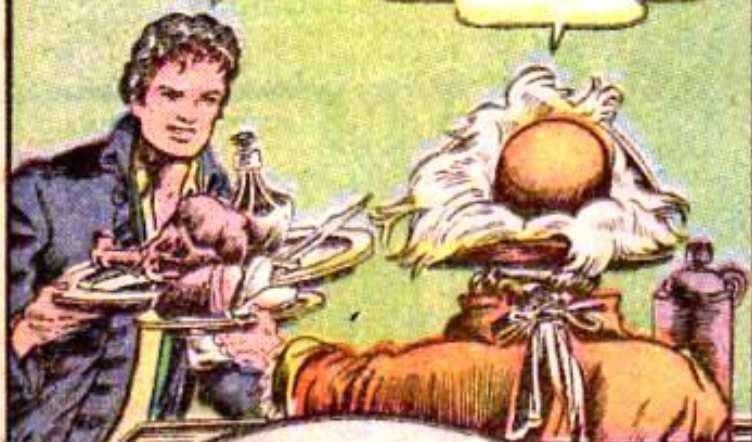


(1) UNA GUINEA: UNOS 5.10 DOLARES

DAVID OBSERVÓ CON INTERÉS AL EXTRANJERO. UN EXPATRIADO Y UN REBELDE, HABÍA, CON PELIGRO DE SU VIDA, VENIDO DE LAS MONTAÑAS DE ESCOCIA PARA REUNIR DINERO PARA SU JEFE, QUIEN HABÍA JURADO SERVIR A LOS FRANCESES...

¿CONQUE ES USTED UN JACOBINO?

SÍ, Y TÚ, POR TU LARGA NARIZ, ERES UN LIBERAL



MITAD Y MITAD.

QUE ES DECIR, NADA. PERO, SEÑOR, NADA! ESTA BOTELLA ESTÁ VACÍA...

HUM... ME PARECE QUE POR SESENTA GUINEAS, TENGO DERECHO A UN TRAGO!



VERÉ QUE PUEDO HACER, SEÑOR.

Y EL OÍDO ESCUCHA UN COMLOT...

¿NO PODRÍAMOS TIRARLO AL AGUA?

NO. ESTÁ MEJOR EN LA CABINA. ALLÍ NO PUEDE USAR LA ESPADA... HAY POCO ESPACIO. PODREMOS SORPRENDERLO AGARRÁNDOLO DE LOS BRAZOS...



CUANDO VEN A DAVID, SE CALAN. Y LUEGO...

CAPITÁN, EL CABALLERO QUIERE UN DRAM (1) Y LA BOTELLA ESTÁ SECA... ¿ME DA LA LLAVE?

¡ESTA ES LA OCA-SIÓN DE TOMAR LAS ARMAS! DAVID, ¿SABES DÓNDE ESTÁN LAS PISTOLAS?

SÍ, LO SABE. MIRA, DAVID, ESE CABALLERO ES UNA AMENAZA PARA LA NAVE, ADEMÁS DE SER ENEMIGO DEL REY JORGE...



(1) BEBIDA ALCOHOLICA

PLANEANDO ROBAR AL EXTRANJERO, EL CAPITÁN EXPLICA A DAVID QUE LAS ARMAS DE FUEGO ESTÁN JUNTAS. PARA QUE EL HOMBRE NO SOSPECHE, PIDE AL MUCHACHO QUE SEA EL QUIEN LLEVE LAS PISTOLAS, PARA QUE PUEDAN AGARRAR AL HOMBRE POR SORPRESA...

Y MIRA DAVID... ESE HOMBRE TIENE EL CINTO LLENO DE ORO...; MI PALABRA DE QUE PARTICIPARÁS DE EL SI AYUDAS!

CON UN MIEDO MORTAL, DAVID REGRESA CON EL CABALLERO. ACCEDA A HACER LO QUE EL CAPITÁN LE PIDE, PARA PODER PREVENIR AL EXTRANJERO... PERO PIENSA: ...¿QUE PUEDEN HACER UN HOMBRE Y UN MUCHA-CHO CONTRA TODA UNA TRIBU-LACIÓN?...

SI ERES LISTO, DAVID, TE TENDRÉ EN CUENTA PARA CONSEGUIRTE UN BUEN EMPLEO CUANDO LLEGUEMOS A CAROLINA. TE CONVIENE...



¿QUIERE QUE LE MATEN?



RÁPIDAMENTE DAVID RELATA LOS PLANES DEL CAPITÁN.

BIEN, PERO AÚN NO ME TIENEN... ¿ESTÁS DE MI LADO?

¡CIERTO! NO SOY UN ASESINO NI UN LADRÓN!



ME LLAMAN ALAN BRECK. ¿CUÁLES TU NOMBRE?

DAVID BALFOUR DE SHAWS?



¿CUÁNTOS SON CONTRA NOS OTROS?

QUINCE.



EL PLAN DE BATALLA...

YO ME ENCARGO DE CUBRIR ESTA PUERTA, DONDE VENDRÁ EL GRUESO DE ELLOS. NO TE METAS EN ESO... ¡Y, CUIDADO! NO TIRES HACIA AÇA, A MENOS QUE ME VEAS CAER. ¡PREFIERO TENER DIEZ ENEMIGOS ENFRENTÉ, A UNO COMO TÚ DISPARANDO PISTOLAS A MI ESPALDA!...

¡PERO ROMPERÁN ESA PUERTA A SU ESPALDA!



ESA ES TU MISIÓN: CARGAR LAS PISTOLAS, Y SÚBETE A ESA CAMA, DONDE TENGAS LA VENTANA A MANO. Y SI TOCAN ESA PUERTA, **DISPARAS!**... ¿QUÉ MÁS TIENES QUE CUIDAR, DAVID?...

¡LA CLARA-BOYA!



IMPACIENTE, EL CAPITÁN SE AVENTURA HASTA EL CAMAROTE Y...

¡ALTO!

¡LA ESPADA! ¡VAYA AGRADECIMIENTO POR LA HOSPITALIDAD!

¿ME VES?... SOY HIJO DE REYES Y LLEVO NOMBRE DE REYES!... MI INSIGNIA ES UN ROBLE. ¿VES MI ESPADA?... ¡HA MUERTO MÁS LIBERALES QUE DEDOS TIENES EN TUS PIES! ¡LLAMA A TUS SICARIOS, FELÓN, Y **MUERE!**



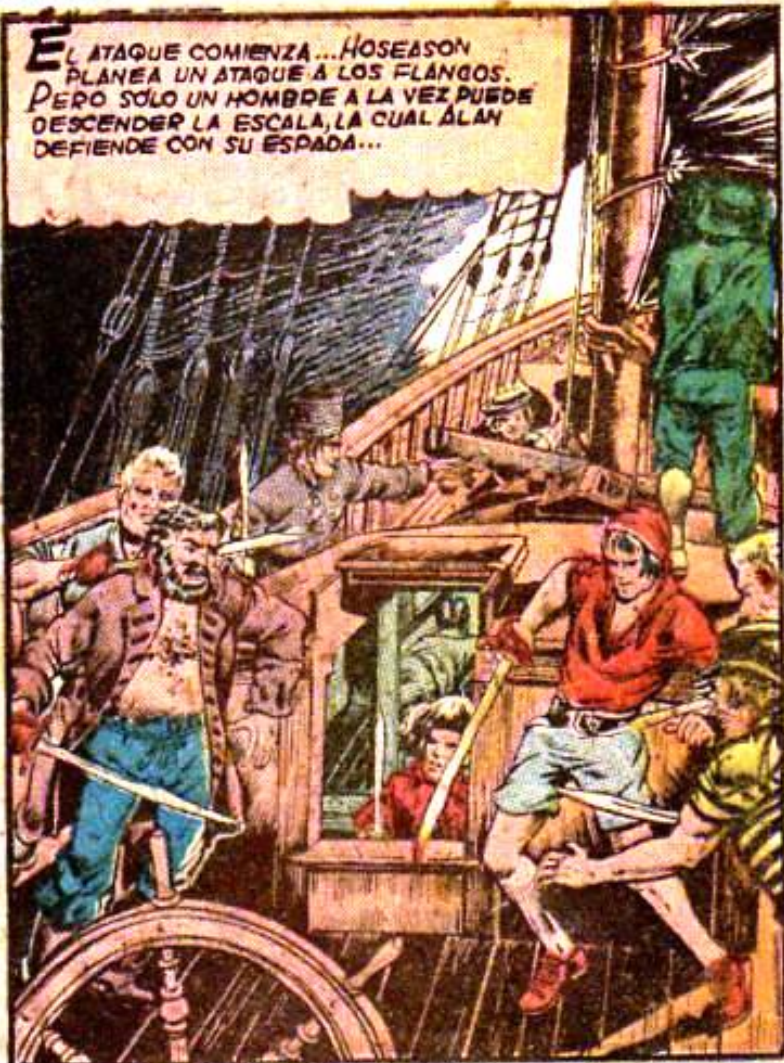
¡RECORDARE ESTO, DAVID!



MIENTRAS DA SABLES A SUS HOMBRES, EL CAPTÁN LES PROMETE PARTICIPACIÓN EN EL ORO...



EL ATAQUE COMIENZA... HOSEASON PLANEA UN ATAQUE A LOS FLANCOS. PERO SÓLO UN HOMBRE A LA VEZ PUEDE DESCENDER LA ESCALA, LA CUAL ALAN DEFIENDE CON SU ESPADA...



¡DAVID, TU VENTANA!

¡YA VEO!



¡AQUÍ VA UN BANDIDO DE ESTOS!



POR FORTUNA, LA TRIPULACIÓN DESISTE, PARA PONER EN PRÁCTICA UN NUEVO PLAN... MIENTRAS, DAVID VUELVE A CARGAR LAS PISTOLAS...

¡MATARON A SHAU, CAPITÁN!

BIEN... ¡YA PAGO SUS DEUDAS!



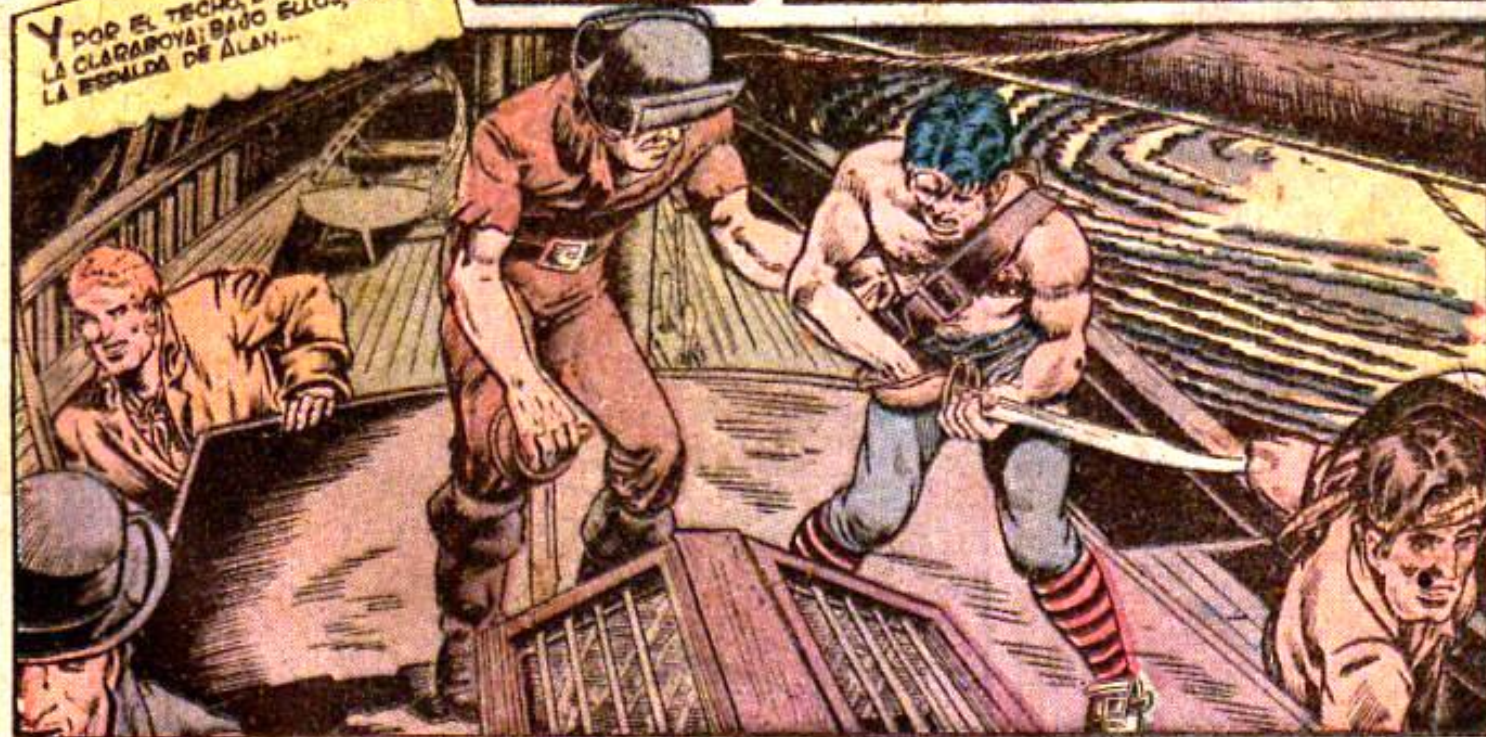
POR LOS MURMULLOS DE LA TRIPULACIÓN, DAVID INFERE QUE ESTÁN LISTOS PARA VOLVER A ATACAR... Y PREVIENE A ALAN...

ES MEJOR. ¡MIENTRAS NO LES DEMOS UNA LECCIÓN, NO PODREMOS COMER NI DORMIR!... ¡PERO ESTA VEZ, TE ADVIERTO, DAVID, CARGARÁN CON VERDADERA FURIA! HAY QUE ESTAR ALERTAS!

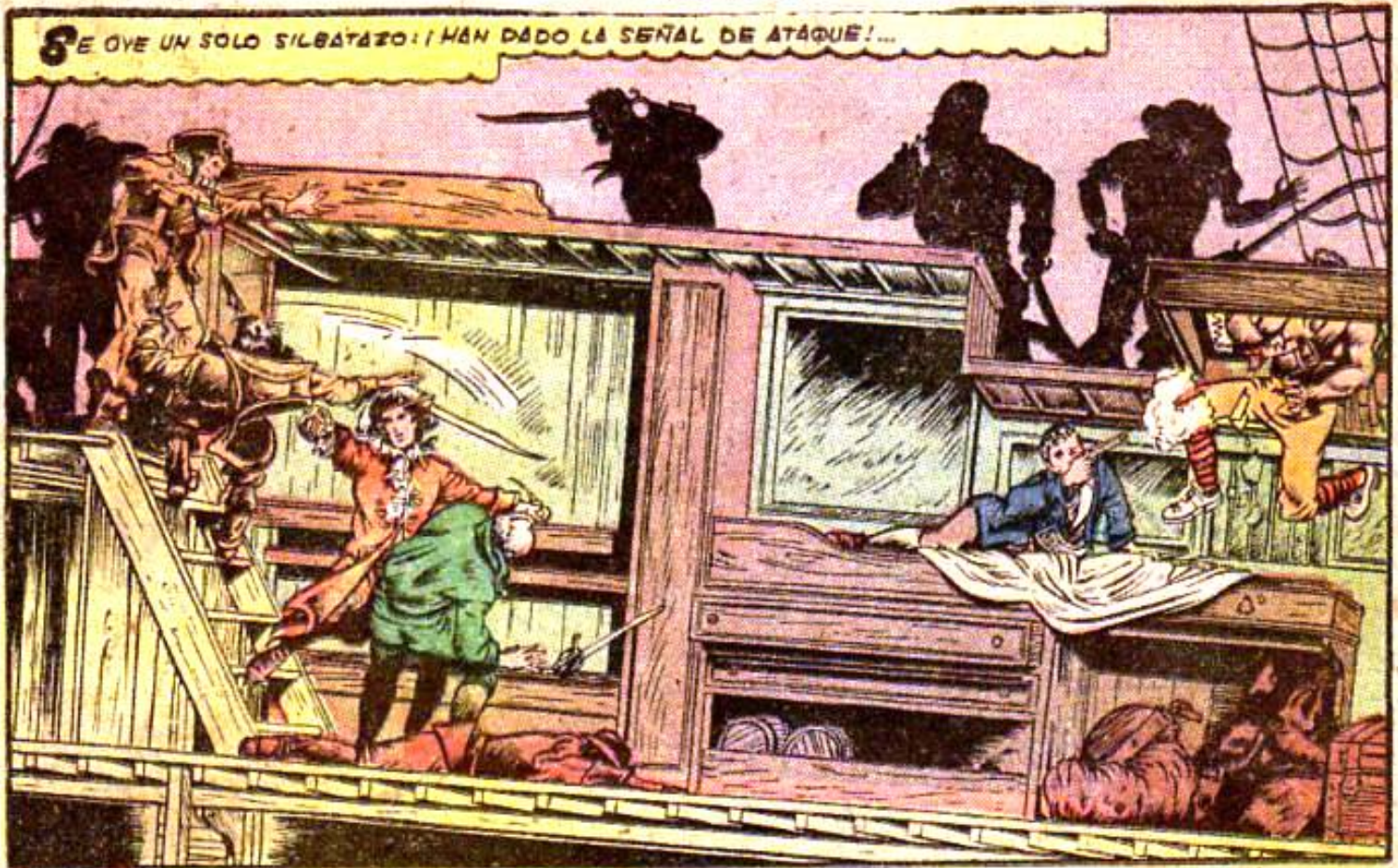
Y POR EL TECHO, ATISBAN POR LA CLARABOYA: BAGO ELLOS, ESTÁ LA ESPALDA DE ALAN...



MIENTRAS, LA TRIPULACIÓN TOMA POSICIONES. SE DIRIGEN CON SIGILO A LA ENTRADA DE LAS CABINAS...



SE OYE UN SOLO SILBATO: ¡HAN DADO LA SEÑAL DE ATAQUE!...



DAVID CUMPLE CON SU PARTE, PERO ALAN ESTÁ RODEADO POR MUCHOS ENEMIGOS...

¡DAVID!



TOMANDO UN SABLE, DAVID ACUDE A AUXILIAR A SU AMIGO...

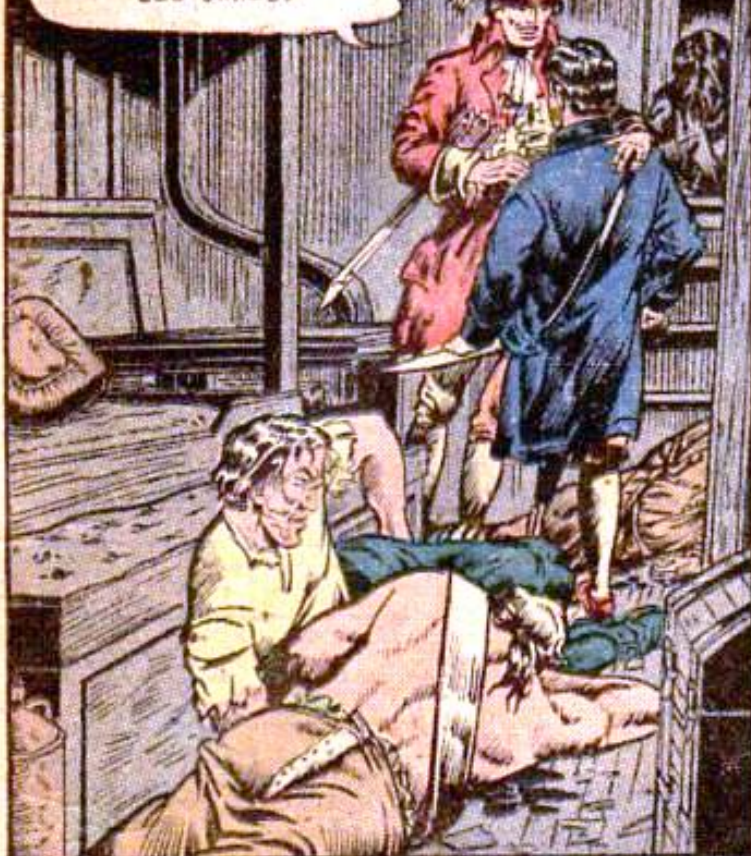


DE PRONTO, LOS ATACANTES HUYEN, ATROPELLÁNDOSE EN SU PRISA... Y ALAN LOS GUÍA POR LA CUBIERTA, COMO UN PASTOR A SUS OVEJAS...



TAN CAUTELOSO COMO FUERA VALIENTE, DAVID REGRESA A LAS CABINAS...

DAVID, TE HE CORRADO EL APECTO DE UN HERMANO... ¡Y VAYA PELEA QUE LES DIMOS!



DESPUÉS DE PASAR SU ESPADA POR LOS CUERPOS DE LOS CUATRO ENEMIGOS, Y SACÁNDOLOS DEL CAMAROTE, ALAN COMIENZA A HACER PLANES PARA LA NOCHE...

YO TOMARÉ LA PRIMERA GUARDIA ¡TE HAS PORTADO COMO UN BRAVO, DAVID!... ¡NO TE PERDERÁS POR TODA APUIN! (1)



1 LUGAR DE ESCOCIA

PASAN HORAS ANTES DE QUE DAVID HAGA SU GUARDIA...

ME ALBERARÉ CUANDO AMANEZCA...



Y PODRÁ FIN, SALE EL SOL...



TRAS DESAYUNAR CON PAN Y VINO, ALAN SE CORTE UN BOTÓN DE PLATA...

ESTOS BOTONES ERAN DE MI PADRE, DUNCAN STEWART, Y TE DARE UNO COMO REQUERDO DE TU FAENA DE ANOCHE... ¡PONDEQUIERA QUE MUESTRES ESTE BOTÓN, LOS AMIGOS DE ALAN BRECK CORPERÁN A AYUDARTE, DAVID.



DE PRONTO, ALAN Y DAVID SON LLAMADOS POR RIACH. EN MEDIO DE LA LLUVIA, DAVID TOMA UNA POSICIÓN ESTRATÉGICA EN LO ALTO DE LA ALBARDILLA...

¿Y CÓMO SABEMOS QUE NO SE TRATA DE UNA TRAICIÓN?

EL CAPITÁN QUIERE HABLAR CON TU AMIGO. PUEDEN HACERLO POR LA VENTANA.



NO HAY TAL. Y LA VERDAD, SI LA TRAMARA, NO HALLARÍA HOMBRES QUE LO SECUNDARÁN.

¡HAN VAPULEADO Y MUERTO A MIS HOMBRES!
¡BASTA!; YO NECESITO TRIPULANTES!...
¡NO ME QUEDA MÁS REMEDIO QUE DESEMBARCARLOS EN GLASGOW!

SI... PERO TENGO UNA BONITA HISTORIA QUE CONTAR EN ESE PUERTO...; QUINCE MARINOS ENDURECIDOS, COMBATIENDO CONTRA UN HOMBRE Y UN MUCHACHO!...
¡HUM!



LA RESPUESTA DE ALAN TUVO EL RESULTADO APE. TECIDO... EL CAPITÁN NO QUERÍA QUE SE RIERAN DE ÉL.

ESTAMOS A POCAS HORAS DE ARDNAMURCHAN (1). ¡DEME 60 GUINEAS Y LO DEJARÉ ALLÍ!

¡VOY A EXPONERME ANTE LOS SOLDADOS PARA COMPLACERTE? NO! SI QUIERES LAS 60 GUINEAS GÁNATELAS LLEVÁNDOME A 30 MILLAS DE MI PAÍS, EXCEPTO SI ES REGIÓN DE LOS CAMPBELL.

¡SI HUBIERA PERDIDO MENOS DINERO EN ESTE VIAJE, OS VERÍA PENDER A AMBOS DE UNA CUERDA, ANTES QUE ARRIESGAR MI BARCO!... PERO HAY MÁS: PODEMOS ENCONTRARNOS CON UN BUQUE DE GUERRA...; ESO NO SERÍA CULPA MÍA, Y SI ESO SUCEDE, PERDERÁ USTED EL DINERO...

¡SI VEMOS UN BARCO DE GUERRA, USTED HUIRÁ, CAPITÁN!

(1) EN ESCOCIA.



DAVID Y ALAN SE CUENTAN RELATOS, DURANTE LOS CUALES, BRECK DICE AL MUCHACHO QUE SU PRINCIPAL ENEMIGO ES UN TAL ZORRA ROJA. DE PRONTO...



¡VENGA A VER SI PUEDE AYUDARNOS A TIMONEAR!

¿ES UNO DE SUS ARDIDES?

¿TENGO CARA DE ANDAR CON TRUCOS? ¡MI BERGANTÍN ESTÁ EN PELIGRO!



POR LA EXPRESIÓN DE HOSEASON Y SUS GRITOS, SE VEÍA QUE ERA SINCERO. ASÍ, SIN MIEDO A LA TRAICIÓN, DAVID Y ALAN CORRIERON AL PUENTE...



¿QUÉ CREE UD. QUE SEA ESO?

¡UN ARRECIFE! Y LO TENEMOS BIEN DELANTE. ¿QUÉ MÁS QUERRÍA?...

SI FUERA POR LO MENOS EL ÚNICO... NI SEISCIENTAS GUINEAS ME HUBIERAN CONVENCIDO PARA ARRIESGAR MI NAVE EN ESTE PEDREGAL. HUM... ¿SABE USTED SI HAY MUCHOS POR AQUI?

NO SOY PILOTO, PERO SE TRATA DEL ARRECIFE TORRAN... ¡TIENE DIEZ MILLAS!



TENEMOS QUE DISMINUIR LA VELOCIDAD. DE TODOS MODOS, CHOCAREMOS!



MR. RIOCH VA A LA PROA...

¡TODO EL SUR ESTÁ LLENO DE ARRECIFFES!



MIENTRAS HABLA, LA MAREA HACE PRESA DEL BERGANTÍN, SACÁNDOLO DEL VIENTO... LA NAVE GIRA COMO UN TROMPO Y CHOCA CONTRA UN ARRECIFFE CON HORRIBLE FUERZA...



EL ARRECIFFE ESTABA CERCA DE UNA ISLA LLAMADA EARRAID, LA CUAL PODÍA VERSE, ÁSPERA Y SOMBRIA, A BORDO. MIENTRAS SE APROXIMABA UN BOTE, LOS HERIDOS QUE PODÍAN AYUDAR SALIERON A CUBIERTA. EL CAPITÁN HOBBSOON BLASFEMABA Y PERJURABA CADA VEZ QUE LA NAVE DABA CONTRA LAS ROCAS...

¿QUÉ PAÍS SERÁ ESTE?

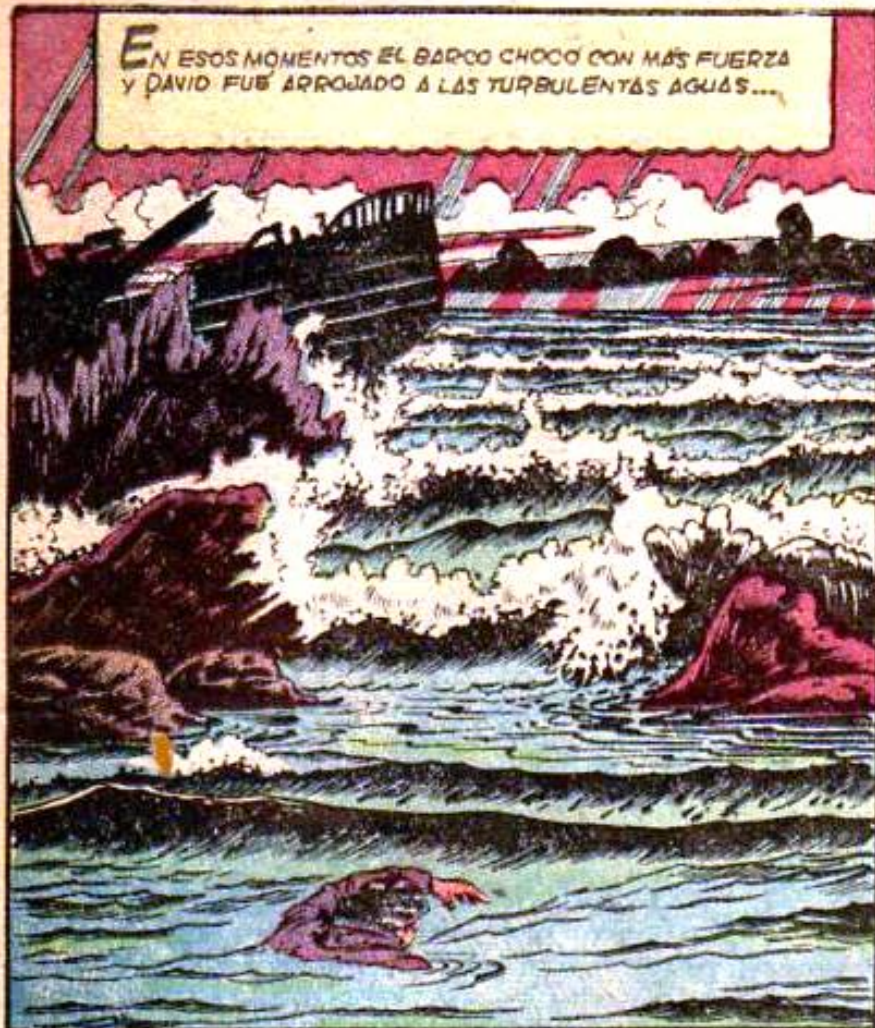
¡ES EL INFIERNO MISMO!...
¡ES NUESTRA TUMBA!

UN ABUSTADO MARINO GRITA EN EL TUMULTO...

¡ALTO!



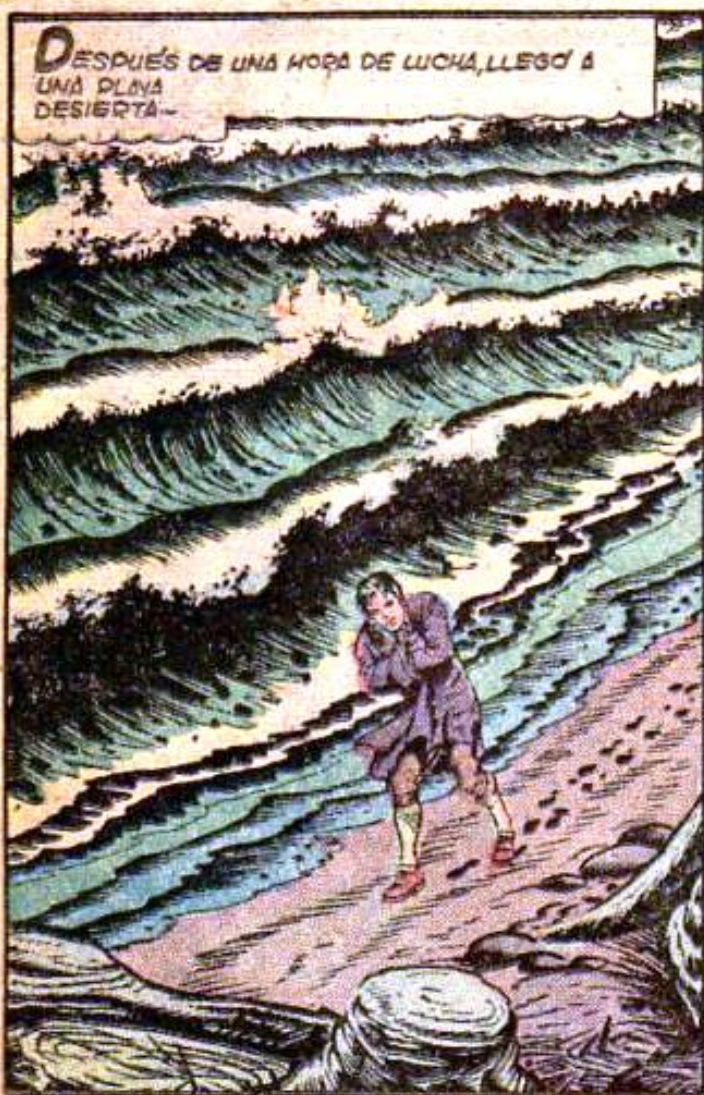
EN ESOS MOMENTOS EL BARCO CHOCO CON MÁS FUERZA
Y DAVID FUE ARROJADO A LAS TURBULENTAS AGUAS...



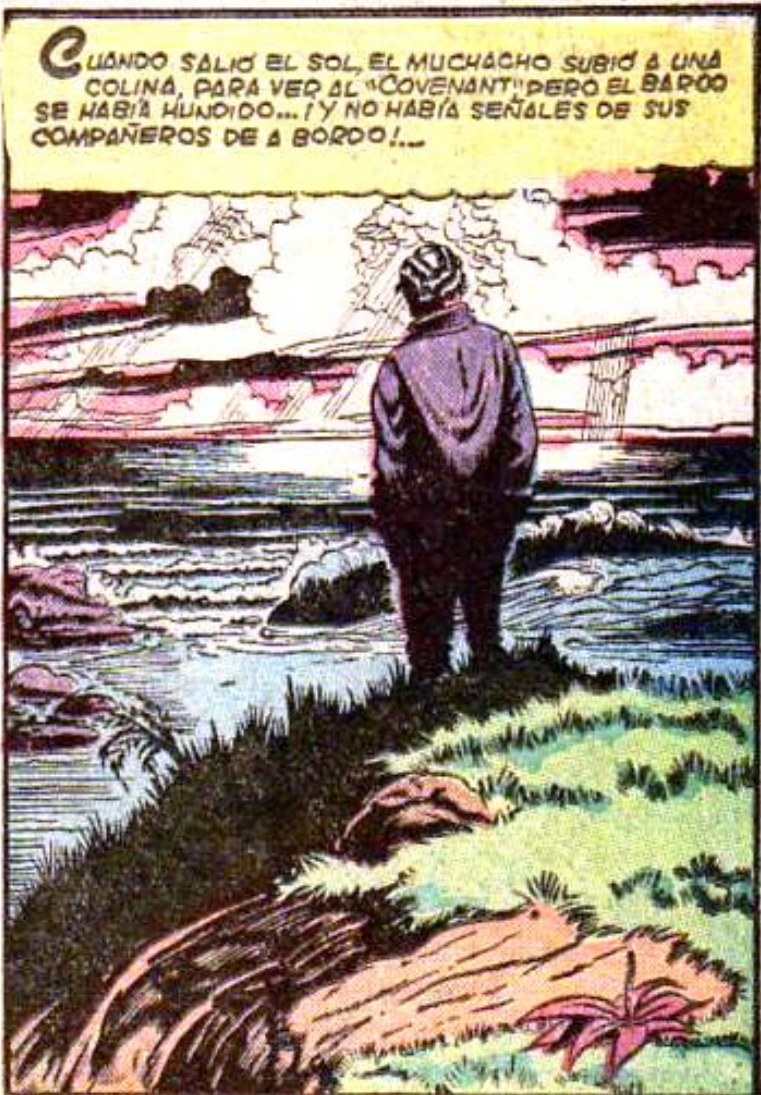
POR FIN, SE ASÓ A UN MADERO EN
AGUAS MÁS QUIETAS...



DESPUÉS DE UNA HORA DE LUCHA, LLEGÓ A
UNA PLAYA DESIERTA...



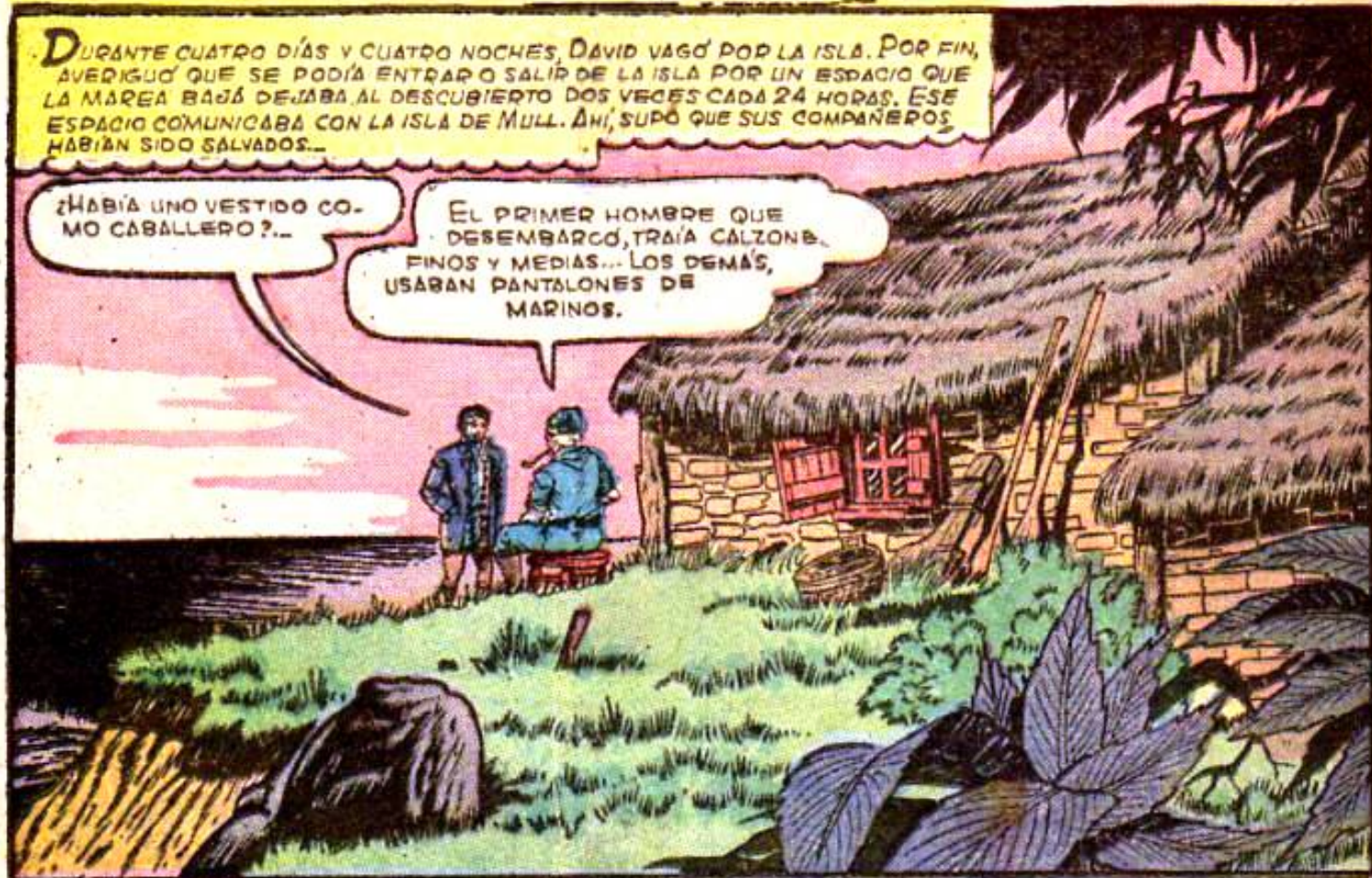
CUANDO SALIÓ EL SOL, EL MUCHACHO SUBIÓ A UNA
COLINA, PARA VER AL "COVENANT" PERO EL BARCO
SE HABÍA HUNDIDO... ¡Y NO HABÍA SEÑALES DE SUS
COMPAÑEROS DE A BORDO!...



DURANTE CUATRO DÍAS Y CUATRO NOCHES, DAVID VAGÓ POR LA ISLA. POR FIN, AVERIGUÓ QUE SE PODÍA ENTRAR O SALIR DE LA ISLA POR UN ESPACIO QUE LA MAREA BAJA DEJABA AL DESCUBIERTO DOS VECES CADA 24 HORAS. ESE ESPACIO COMUNICABA CON LA ISLA DE MULL. AHÍ, SUPÓ QUE SUS COMPAÑEROS HABÍAN SIDO SALVADOS...

¿HABÍA UNO VESTIDO COMO CABALLERO?...

EL PRIMER HOMBRE QUE DESEMBARCO, TRAÍA CALZONES FINOS Y MEDIAS... LOS DEMÁS, USABAN PANTALONES DE MARINOS.



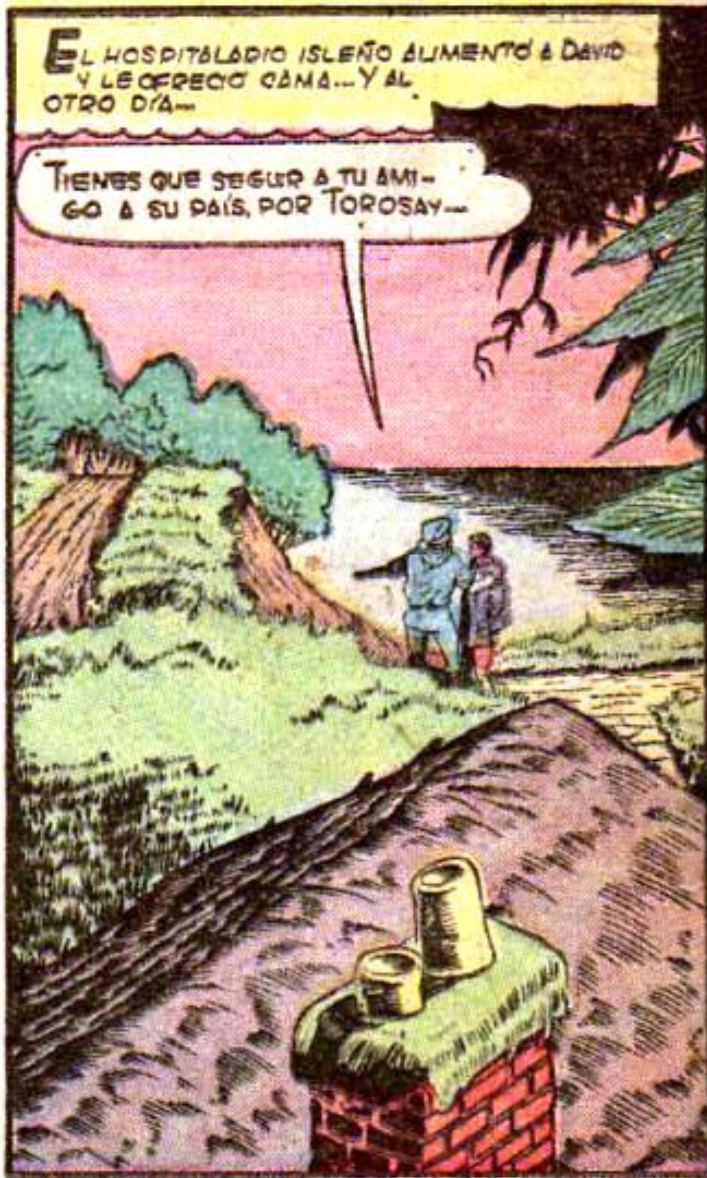
¿NO SERÁS TÚ EL CHICO DEL BOTÓN DE PLATÁ?

¡ESE SOY YO!



EL HOSPITALARIO ISLEÑO AUMENTÓ A DAVID Y LE OFRECIO CAMA... Y AL OTRO DÍA...

TIENES QUE SEGUIR A TU AMIGO A SU PAÍS, POR TOROSAY...



DESPUÉS DE VARIOS DÍAS, DAVID ENCUENTRA A UNO DE LOS HOMBRES DE ALAN, UN BOTERO...

BUSCO A ALGUIEN DE QUIEN TAL VEZ USTED PUEDA DARMÉ NOTICIAS: SE LLAMA ALAN BRECK.

ESTÁ EN FRANCIA.



PERO...

¡AH! DEBISTE COMENZAR POR AHÍ... ME ENCARGARON QUE TE LLEVARA SANO Y SALVO...



EL BOTERO SE APRESURA A SEÑALAR A DAVID LA RUTA...

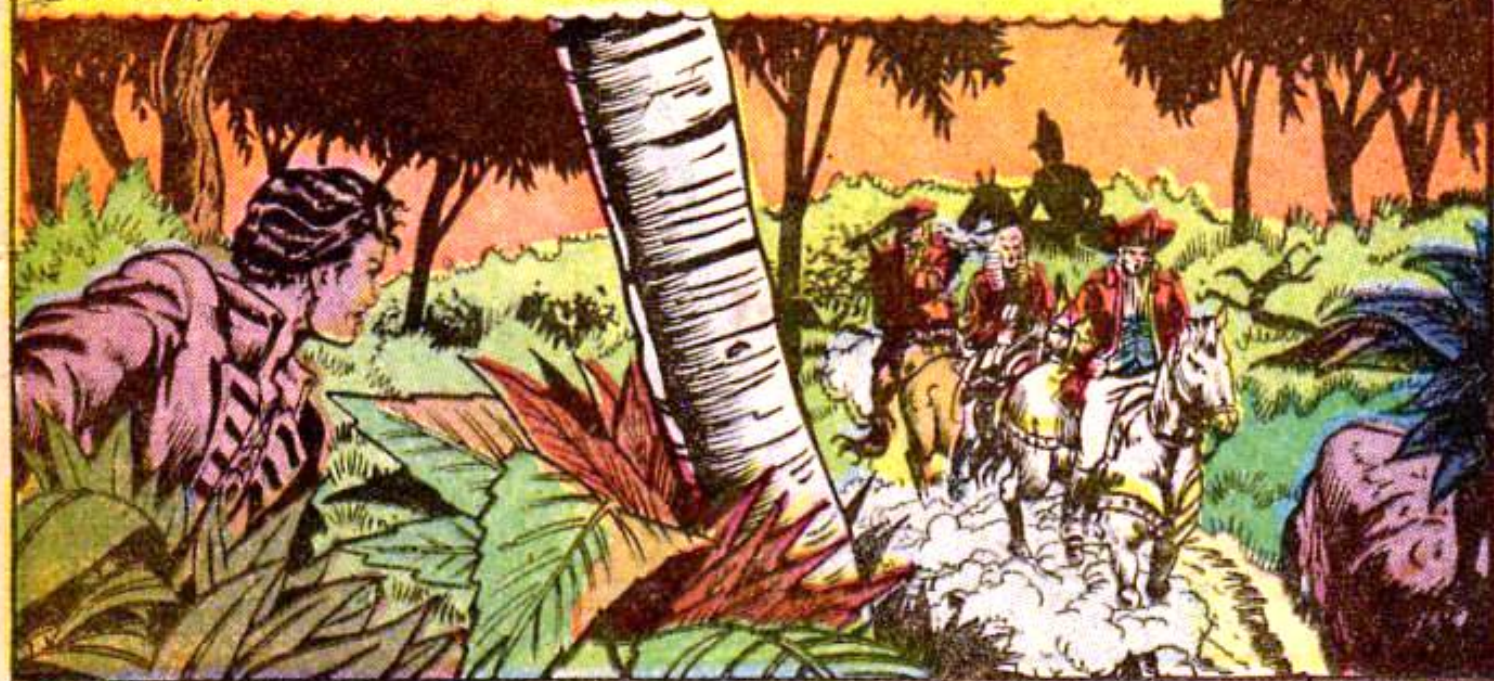
NO HABLES CON NADIE. EVITA A LOS CAMPEL-
SINOS, LOS LIBERALES, LOS CAMPBELLS Y
LOS SOLDADOS DEL REY. SI LOS VES, OCÚLTATE
EN LA MALEZA!



LUEGO MIENTRAS DESCANSAS, DAVID SE
PREGUNTA POR DÓNDE QUEDARÁ AUCHARN...



DE PRONTO OYE RUIDO DE CABALLOS Y HOMBRES...



DAVID SE ACERCA A LOS JINETES Y LES PREGUNTA EL CAMINO A AUCHARN... Y CUANDO EL JEFE SE IDENTIFICA COMO ZORRA ROJA, ENEMIGO DE ALAN, UN TIPO LO DERRIBA...



DAVID VE AL ASESINO...

¡EL CRIMINAL!...
¡EL ASESINO!...



¡POR AQUÍ!



¡REGRESA!
¡REGRESA!



ESQUIVANDO LOS DISPAROS DE LOS SOLDADOS, DAVID TROPIEZA CON ALAN...

¡VAMOS!

¡USTED!

¡AHORA, HUYAMOS! ¡ES URGENTE!

CON INFINITAS PRECAUCIONES, ALAN Y DAVID REGRESAN A TRAVÉS DE LOS BOSQUES, HASTA EL MISMO LUGAR DONDE SE ENCONTRARON... ALLÍ DESCANSAN...

TENEMOS QUE SEPARARNOS, ALAN. ME SIMPATIZA, PERO TU CARÁCTER NO ES EL MÍO.

NO ME SEPARARÉ DE TI, DAVID, SIN UNA RAZÓN...

¡SABES MUY BIEN QUE EL HOMBRE QUE MATASTE ES ZORRA ROJA, TU ENEMIGO!...

TE DIRE, MR. BALFOUR DE SHAWNS... SI FUERA A MATAR UN CABALLERO, NO LO HARÍA EN MI PAÍS, PARA TRAER DISTURBIOS A MI CLAN... HUMM... ¡Y NO ANDARÍA SIN ARMAS Y CON UNA CAÑA DE PESCAR EN LA ESPALDA!

¡ES VERDAD!

IREMOS A AUCHARN, A CASA DE MIS PARIENTES, DONDE DEBO RECOGER MIS ROPAS Y MIS ARMAS. LUEGO, DAVID, GRITAREMOS: "¡AVANTE A LA FORTUNA!" Y NOS LANZAREMOS POR ENTRE LOS BREÑALES.



ELUDEN A LOS SOLDADOS TODO EL DÍA Y LLEGAN A AUCHARN POR LA NOCHE...

JAMES SE ESTÁ VOLVIENDO LOCO... SI EN VEZ DE TÚ Y YO FUÉRAMOS LOS SOLDADOS, EN MENUDO LÍO SE VERÍA!



ALAN SILBA UNA SEÑAL Y LUEGO ACUDE A HABLAR A JAMES, DE LOS GLENS...

"¡FUE UN TERRIBLE ACCIDENTE!... ¡EL PELIGRO AUMENTARÁ EN EL PAÍS!"

"¡BAH!... ¡COLIN ROY HA MUERTO Y DEBEMOS ALEGRARNOS!"



PUES YO QUISTERA QUE VIVIERA... MUY BIEN ESTÁ FANFARRONEAR ANTES DE TIEMPO, PERO... ¿QUIÉN CARGARÁ CON LA CULPA?... HUM... APPIN PAGARÁ LA DEUDA... Y YO TENGO FAMILIA...



ESAS SON TUS ROPAS FRANCESAS. LOS SOLDADOS LO REGISTRARÁN TODO Y NO DEBEMOS DEJAR QUE DESCUBRAN NADA. COMO VES, ESTAMOS ENTERRANDO LAS ARMAS EN EL MUSGO...

¡MIS ROPAS, ENTERRADAS!
¡NADA DE ESO!



JAMES PERTRECHÓ A LOS FUGITIVOS, PERO ADVIÉRTETE...

OPRECERÉ UNA RECOMPENSA POR TU CAPTURA. ES TRISTE, PERO SI ME CULPAN DE ESTO, ESTOY PERDIDO...
¡TENGO QUE DEFENDERME!

MAÑANA, AÚN ESTARÁN INVADIENDO POR LOS DRAGONES Y LOS CASACAS ROJAS... ¡TODO UN DESFILE!...

TÚ Y YO DEBEMOS DESAPARECER. AL MENOS YO...



DURANTE LA FUGA...

ME TEMO QUE SEA ESTE EL PRIMER SITIO EN EL QUE BUSQUEN...



EN UN ESCONDITE...



EL DÍA NOS HA SORPRENDIDO DONDE NO DEBÍAMOS ESTAR. CORREMOS PELIGRO DUERME, CHICO... YO VIGILARE.



DESPUÉS QUE LOS SOLDADOS HAN REGISTRADO LA VECINDAD, ALAN OPTA POR UN RECURSO DESESPERADO...

VAMOS, DAVID! ¡ES IGUAL UNA MUERTE QUE OTRA!



AL AMANECEER, LOS FUGITIVOS LLEGAN A UN ARRO... YO Y SE REFRESCAN...



PASA UNA SEMANA... Y DAVID Y ALAN SIGUEN HUYENDO DE LOS SOLDADOS...

¡VES ESA MONTAÑA? SI LLEGAMOS A ELLA ANTES DEL AMANECEER, QUIZA NOS SALVEMOS

PERO, ALAN, ESO NOS LLEVARÁ A CRUZAR POR ENTRE LOS SOLDADOS...

LO SÉ... PERO SI VOLVEMOS A ADELANTE, SOMOS MUERTOS. ¡TEN VALOR, DAVID, MUCHO VALOR!

EL AMANECEER LOS HALLA EN LA CUAL...



LLEGAN AL FIN A LA CASA DEL TÍO DE DAVID Y ESTE DEJANDO OCULTO A ALÁN BUSCA A RANKEILLOR, EL ABOGADO...



¿PUEDE USTED INDICARME LA CASA DE MR. RANKEILLOR?...

¡PUES, ESTA ES SU CASA, Y POR UNA COINCIDENCIA, YO SOY RANKEILLOR! ¿EN QUE PUEDO SERVIRLE?



ME LLAMO DAVID BALFOUR...

¿DAVID BALFOUR?... ¿Y DE DÓNDE VIENE, MR. BALFOUR?



VENGO DE MUCHOS SITIOS... PERO CONVENDRÍA QUE LE CONTARA TODO EN FORMA MÁS PRIVADA, SEÑOR...

CIERTO, ESO SERÍA LO MEJOR. VAMOS.



CUANDO DAVID TERMINA LA HISTORIA

¿TIENES PAPELES QUE PRUEBEN TU IDENTIDAD?

NO, SEÑOR, PERO LOS TIENE MR. CAMPBELL, EL PÉRROCO, Y EL PODRÁ PRESENTARLOS EN SEGUIDA. ADEMÁS, SEÑOR, NO CREO QUE MI TÍO EBENEZER SE ATREVA A DESCONOCERME



EL ABOGADO ESCUCHA TODAS LAS AVENTURAS DE DAVID Y SE HACE EL SORDO CUANDO ESCUCHA EL NOMBRE DE ALAN BRECK, PUES SABE QUE SE TRATA DE UN FUGITIVO; ASÍ, RECOMIENDA A DAVID QUE NO EMPLEE NOMBRES VERDADEROS... ALAN, PUES, PASA A SER "MR. THOMPSON"...

LA PROPIEDAD ES TUYA, SIN DUDA... PERO HABRÁ QUE PLEGAR CON TU TÍO. ¡QUIZA HASTA SE ATREVA A DUDAR DE TU IDENTIDAD!...

ENTONCES, ¿ES IMPORTANTE ECHARLE EN CARA LO DEL SEQUESTRO?...

¡CLARO! DE SER POSIBLE, FUERA DE LOS TRIBUNALES. ¡SI TU AMISTAD CON EL FUGITIVO SALIERA A RELUCIR, ESTARÍAMOS PERDIDOS!

DAVID IDEA UN PLAN PARA HACER CONFESAR A SU TÍO, Y MR. RANKEILLOR LO APRUEBA...

TORRANCE, QUIERO TENER ESTE ESCRITO LISTO PARA ESTA NOCHE. CUANDO TERMINE, ALÍSTATE PARA ACOMPAÑARME CON ESTE JOVEN.



VESTIDO CON NUEVAS ROPAS, PROVISTAS POR MR. RANKEILLOR, DAVID GUIA AL ABOGADO A UN SITIO DONDE SE HA CITADO CON ALAN, SILBANDO UNA CANCIÓN CONVENIDA...

MR. THOMPSON, HE OLVIDADO MIS ESPEQUELOS Y DAVID PODRÁ DECIRLE QUE SOY MIOPE...
HUMM... NO SE SORPRENDA USTED SI MAÑANA NO LO SALUDO.

CREO QUE NO TENDRÁ IMPORTANCIA... JOS REUNIMOS PARA UN ASUNTO PARTICULAR, RESUELTO EL CUAL, AMBOS SEGUIREMOS DISTINTOS CAMINOS...



EN LA CASONA, DAVID INICIA EL PLAN...

¡ABRAN, ABRAN!

¿QUÉ PASA? ¡NO ES HORA DE DESPERTAR A UN HOMBRE DE BIEN, Y NO TENGO NEGOCIOS CON LAS LECHUZAS!...
¿QUÉ QUIERE?
¡TENGO UN TRABUCO! (1)

¿ES USTED MR. BALFOUR?...
¡CUIDADO CON EL ARMA!

(1) ARMA DE FUEGO.

ME TRAE AQUÍ UN ASUNTO MÁS SUYO QUE MÍO: DAVID...

¿DAVID? BIEN, LE DEJARÉ ENTRAR...

CREO QUE HABLAREMOS SOBRE EL ASUNTO EN ESTE MISMO UMBRAL... AQUÍ, O EN NINGUNA PARTE. HUM...
¡SOY TAN VALIENTE COMO USTED, PERO DE MEJOR FAMILIA!

¿HA OÍDO DE LA ISLA DE MULL?... UN BARCO NAUFRAGO CERCA Y UN PARTIENTE MÍO ENCONTRÓ A UN MUCHACHO MEDIO AHOGADO... LO SALVÓ DE LAS EMBRAVECIDAS OLAS Y LO LLEVÓ A VIVIR A UN CASTILLO, DONDE, COMO ES NATURAL, LE HA OCASIONADO MUCHOS GASTOS.
¿COMPRENDE USTED A LO QUE HE VENIDO?...
¡MEJOR FAMILIA!

ALAN DICE AL TÍO QUE, A MENOS QUE PAGUE RESCATE POR DAVID, NO VOLVERÁ A VERLO...

NO ME INTERESA. ERA UN PILLO Y NO ME PREOCUPA SU SUERTE.

YA VEO... FINGE NO INTERESARSE, PARA QUE EL RESCATE SEA MENOR.



VAMOS, SEÑOR; LA SANGRE ES MÁS ESPESA QUE EL AGUA... ¿ABANDONARÍA A SU SOBRINO? ¿Y SI SE LLEGA A SABER?

¡NO SE CÓMO PODRÍA SABERSE!... NO POR MÍ, CIERTAMENTE... NI POR USTED O LOS SUYOS. ¡ESTA CHARLA ES INÚTIL, AMIGO!



ENTONCES, SERÁ DAVID QUIEN LO DIGA...

¿CÓMO?



MIS AMIGOS RETIENEN A SU SOBRINO MIENTRAS HAYA ESPERANZA DE OBTENER DINERO...; PERO, SI NO LO HAY, LO DEJARÁN EN ABSOLUTA LIBERTAD!

¡ON! ESO NO ME GUSTARÍA!



SOY HOMBRE
DE PRINCIPIOS...
¡SI HE DE
PAGAR,
PAGARE!

¿Y EL PRECIO?... ¿NO
ACOSTUMBRO A FIJAR-
LO YO?... HUM... TENGO
QUE SABER, POR
EJEMPLO, CUÁNTO DIO A
HOSEASON...

¿HOSEASON?...
¿PARA QUÉ?



¡POR SECUESTRAR
A DAVID!

¡MENTIRA!...
¡DAVID JAMÁS FUE
SECUESTRADO!...
¡MINTIO!...
¿QUIÉN LE DIJO QUE HABÍA
SIDO SECUESTRADO?...

NO ES CULPA MÍA, NI SUYA... NI DE
HOSEASON, PUES ES PERSONA A
QUIEN PODÉAMOS CREER...

¿HOSEASON SE
LO DIJO?...



¡VIEJO MISERABLE!... ¿Y QUIÉN MÁS?... YO SOY SOCIO DE HOSEASON. CONQUE, ¿DE QUÉ LE SIRVE MENTIR?... PERO, LO QUE ME INTERESA ES ESTO: ¿CUÁNTO LE PAGO USTED? ¡QUIERO QUE ME DIGA LA VERDAD!



¿SE LO DIJO EL?

¡ESO ES ASUNTO MÍO!



LA VERDAD ES QUE LE DI VEINTE LIBRAS; PERO EL IBA A QUEDARSE CON EL PRODUCTO DE LA VENTA DEL MUCHACHO EN CAROLINA, LO CUAL, POR LO MENOS, ERA OTRO TANTO, PERO QUE NO SALDRÍA DE MI BOLSILLO. ¡LE JURO A USTED QUE NO MIENTO!



MR. RANKEILLOR HABÍA OÍDO SUFICIENTE, CUANDO EBENEZER CONFESÓ TODO A ALAN, EL ABOGADO, DAVID Y TORRANCE SE LE PRESENTARON...

¡GRACIAS, SR. THOMPSON! ESO BASTARÁ. BUENAS NOCHES, MR. BALFOUR.

BUENAS NOCHES, TÍO EBENEZER.

¡BONITA NOCHE, MR. BALFOUR!



EBENEZER SE DESPIDIÓ CUANDO COMPRENDIÓ QUE HABÍA CAÍDO EN UNA CELADA. HABÍA CONFESADO Y ANTE TESTIGOS!



VAMOS, EBENEZER, NO SE DESANIME... LE PROMETO QUE LA PROPOSICIÓN QUE LE HARE, SERÁ JUSTA.



MIENTRAS, DENOS LA LLAVE DEL SÓTANO Y TORRANCE NOS TRAERÁ UNA BOTELLA DE VINO, PARA CELEBRAR LA OCASIÓN...



MR. DAVID, LE DESEO FELICIDAD Y ÉXITO, MISMOS QUE BIEN MERECES.



ESTO ES PARA MIS BANQUEROS;
UNA CARTA DE CRÉDITO A SU
NOMBRE. CONFÍO EN QUE SERÁ
PRUDENTE CON EL
DINERO.

SÍ,
SEÑOR.



DESPIDIÉNDOSE DE MR. RANKEILLOR, DAVID Y ALAN
MARCHAN HACIA LA CIUDAD DE EDIMBURGO. DISCUTEN
SUS PLANES PARA EL FUTURO, PERO AMBOS PIENSAN
EN LAS AVENTURAS QUE CORRIERAN EN
EL PASADO...



AMBOS CONVIENEN EN QUE ALAN DEBE
QUEDARSE EN EL CAMPO, MIENTRAS
DAVID BUSCA UN BARCO QUE QUIERA SACAR
DE ESCOCIA AL AVENTURERO...

Y BIEN, DAVID, MI
AMIGO...

¡ADIOS, ALAN!



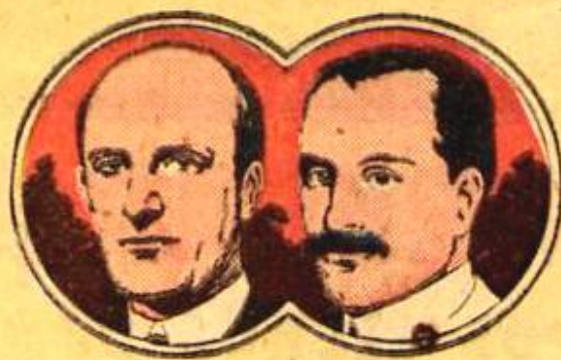
ASÍ, TOMAN POR CAMINOS DISTINTOS...



FIN

Pioneros de la Ciencia.- LOS HERMANOS WRIGHT

Cuando Wilbur Wright tenía once años y su hermano Orville siete, su padre llevó a la casa un juguete hecho de cañitas de bambú, corcho, papel y tiras de hule. Los niños se abalanzaron sobre el juguete y este pronto se elevó hacia el techo, en medio de las exclamaciones de alegría de los pequeños.



Construyeron una máquina tosca, semejante a las cometas cúbicas usadas en ciertas regiones norteamericanas, y trataron de volar aprovechando un fuerte ventarrón. Realizaron atrevidos experimentos turnándose para volar en la cometa gigante. En un principio, dependían

del viento y de las alas. Pronto comprendieron que necesitarían una fuerza impulsora que superara con mucho la del viento.

¿Quién pudo prever entonces que aquel simple juguete iba a proporcionar, con el tiempo, nuevos medios de comunicación para el hombre, y capacitarlo para volar sobre los polos y por encima de las más espesas selvas? A causa de que Bishop Wright llevó a su casa ese juguete volador, se puso en movimiento la larga serie de acontecimientos que habrían de terminar con la invención del aeroplano en 1903.

Wilbur Wright nació cerca de Milville, Indiana el 16 de abril de 1867. Orville vió la luz primera en Dayton, Ohio, el 19 de agosto de 1871. Sus padres eran gente culta y educada, pero, por desgracia, no vivieron lo bastante para ver los triunfos de sus hijos.

Cuando Wilbur y Orville eran simples niños, fundaron un periódico que alcanzó notable circulación. Del negocio de editoriales, los hermanos se dedicaron al de bicicletas y, gracias a su afición por la mecánica, inventaron ciertas mejoras en las ruedas de los vehículos en cuestión. Leyendo constantemente libros técnicos, los hermanos pronto se constituyeron en ingenieros autodidactas.

En 1896, supieron de la muerte de Otto Lilienthal, inventor alemán que había probado a volar y había perdido la vida en el intento. Profundamente interesados en el suceso, meditaron sobre las posibilidades de volar. ¿por qué no construir una especie de cometa que llevara a un pasajero?

Sus experimentos con deslizadores comenzaron en octubre de 1900, en Kitty Hawk, California del Norte. Durante tres años, continuaron sus trabajos, sin mayor éxito. Conocían los secretos y posibilidades de las alas, el equilibrio, la aerodinámica y el control del aparato, pero, durante todo ese tiempo, no consiguieron sino volar breves distancias. Luego, comenzaron a estudiar presiones y superficies. Poco a poco, aprendieron a gobernar su aparato, y no dejarlo a merced del viento. Su siguiente paso, fué el de instalar un motor y una hélice, con lo cual estuvieron preparados para realizar lo que el hombre jamás había podido hacer: ¡volar!

El 14 de diciembre de 1903, en presencia de una audiencia de cinco personas, Wilbur Wright realizó su primer vuelo, que tuvo una duración de tres segundos y medio. Tres días después, Orville lo superó, durando en el aire doce segundos. Sin arredrarse por los repetidos fracasos y las deficiencias mecánicas, persistieron, y en 1905, los hermanos Wright volaron veinte millas en 33 minutos. Un año después, hicieron un contrato para construir para el Gobierno una máquina capaz de llevar a dos hombres y combustible, de volar a cuarenta millas por hora y permanecer en el aire el tiempo suficiente para cubrir 125 millas. ¡Habían triunfado!

Wilbur murió el 30 de mayo de 1912 a la edad de 45 años. Orville murió el 30 de enero de 1948, a la edad de 75 años.



PERROS HEROICOS

"TOOTS", EL PERRO PASTOR

Los perros de las ciudades suelen llevar una existencia menos ardua y afanosa que los perros del campo. Los perros de la ciudad son a menudo consentidos de sus dueños y se alimentan bien. Aprenden trucos y juegos con los que divierten a las visitas y son recompensados luego con dulces y golosinas. Durante el verano, toman el sol en el jardín; en invierno, se acurrucan junto a las chimeneas.



El toro bajó la cabeza, dispuesto a cornar al caído Robert, cuando Toots entró en acción. Hundió los colmillos con valentía en una pata trasera del enfurecido toro. Este, bramó y pateó, sacudiendo la pata herida en el aire. Toots soltó la presa, pero de inmediato mordió la otra pierna. El toro volvió a bramar, pero esta vez se notaba cierto temor en el bramido.

Pero no ocurre lo mismo con los perros del campo. Estos trabajan. Ayudan a llevar a las vacas a la ordeña. Mantienen a los gatos vagabundos lejos de las cocinas y los gallineros. Y en invierno, hay ocasiones en que se les hace jalar un trineo, cuando la nieve ha dejado la casa semienterrada.

Pero también los perros del campo suelen tener su diversión. Cada mañana, prueban sus piernas y sus pulmones cuando el rocío aún está sobre la hierba. Nadan en el estanque con sus jóvenes amos, cuando se han terminado las tareas del día. Y así, los perros del campo son muy agradecidos. Generalmente, muestran su gratitud lamiendo la cara y las manos de sus amos. Pero, otras veces, muestran esa gratitud de otro modo. Y este fué el caso de Toots.

Toots era un gran perro pastor. Vivía en la finca de los Kline, cerca de Waverly, Nueva York. Su amo era Robert, de 15 años. Como en otros días, Toots siguió a Robert en sus tareas, el 26 de marzo de 1937.

Toots observaba a Robert mientras este cerraba la puerta del granero. Asimismo, observaba al toro de 500 kilos que resoplaba y rasca el suelo cuando el muchacho tenía la espalda vuelta hacia él.

Robert rodeó aquella masa de furia destructora, pero, antes de que pudiera ponerse por completo a salvo, el toro le había derribado.

Con fría calma, Toots corría de un miembro a otro, mordiendo a más y mejor; cada vez, el toro lanzaba un mugido de angustia. ¡Veintidós kilos de valor contra quinientos de furia! Toots sabía por instinto que, si resbalaba o caía, el toro lo mataría en el acto. Pero su amo yacía indefenso en el suelo y él tenía que ayudarlo.

Para entonces, el toro estaba verdaderamente asustado. Su cabeza se dirigía alternativamente hacia la figura postrada que deseaba cornar y hacia el ágil perro que lo atormentaba. El toro hizo una última tentativa de cornar a Robert se lanzó hacia adelante con los colmillos de Toots hundidos en una de sus patas traseras. Pero cuando el toro iba a embestir, el perro apretó las quijadas en la carne sangrante. El toro bramó de dolor y salió de estampida.

Cuando el muchacho comenzaba a incorporarse, Toots se acercó para lamerle la cara.

Robert Kline recibió sólo heridas leves del encuentro, aunque se enfermó por la impresión. Pero salió con vida, sólo porque Toots, su perro, le había demostrado su gratitud.

Toots nunca lo supo, pero fué el héroe de la región. Su nombre apareció en los diarios, aún en los de Nueva York. Si, Toots fué el héroe del día.



VIDAS EJEMPLARES

JUANA DE ARCO

Imagínese a sí mismo como uno de los millares de ciudadanos que cierto día atestaban las torcidas callejuelas de Rouen, Francia. Es por la mañana y sopla un suave viento primaveral. El sol, recién salido promete un día bello y luminoso. ¡Un gran día para presenciar la ejecución de una bruja en la hoguera!

Todas las calles conducen a la plaza del mercado. Los gritos de los vendedores llenan el aire, mezclando con repetidos: "¡Muera la bruja!" que lanzan hombres hoscos y exaltados. Todos se apresuran, pues los primeros en llegar, tendrán mejor sitio junto a la pira.

Se halla usted en compañía de un panadero y un sastre: ambos han cerrado sus establecimientos ese día.

—No hay duda de que esta mujer es una bruja—explicó el panadero— Me lo ha dicho un alto servidor de la casa del Duque de Borgoña...

—Dicen que ella afirma que puede hablar con los Cielos...

El panadero lanza una carcajada despectiva.

—Querrás decir que habla con el propio Satanás!—dice.

Usted se ve arrastrado por la multitud y llega a la gran plaza. En el centro de la misma, hay una plataforma de piedras sobre la cual se ha aplicado cierta cantidad de leña y hay un poste vertical.

La multitud aumenta. Parecen transcurrir horas enteras antes de que alguien anuncie en voz ronca que la bruja viene ya. Usted se pregunta cuál será la apariencia de la tal. Se dice que una bruja puede aparecer en cualquier forma que ella lo desee. Eso es parte de su pacto con el diablo.

El primero en subir a la plataforma es un soldado con una antorcha encendida. Una jovencita le sigue los pasos. Lleva las manos atadas. Su rostro es pacífico. No revela temor alguno. Usted mira a su vecino. Sus ojos revelan la misma duda que le ha asaltado a usted. Vuelve usted a mirar a la plataforma. La muchacha habla con uno de los servidores



del inquisidor. Se lleva un crucifijo a los labios y lo besa. La multitud se retuerce y murmura, inquieta.

Ahora, hay el rastro de una sonrisa en el rostro sereno de la muchacha en la plataforma. Los servidores del inquisidor hablan violentamente con el oficial en el mando. La muchacha es empujada hacia la estaca y se la ata a ella. Dirige la joven la vista a los cielos mientras alguien le pone en las manos atadas una cruz hecha de palos.

Ahora, el soldado con la antorcha prende fuego a la pira y se elevan nubes de humo blanquecino. Se oye crepitar la leña verde... y usted desvía la vista del vergonzoso espectáculo. Se siente asqueado. Es una fecha que debe recordarse: es el 30 de mayo de 1431.

Usted se detiene, al borde de la multitud, para preguntar a un conocido:

—¿Quién era ella?

Y él le responde:

—Juana de Arco.

Juana de Arco, llamada la Doncella de Orleans, tenía diecinueve años, en el día de su muerte. Nació en la aldea de Domremy en 1412. Cuando tenía dieciséis años, convenció al rey Carlos de que le permitiera guiar un ejército para libertar Orleans. Dijo haber tenido visiones en las cuales fuera nombrada la salvadora de Francia. En sus primeras batallas, tuvo éxito.

En mayo de 1430, Juana de Arco fué capturada por los borgoñeses, quienes odiaban a Carlos, y fué vendida a los ingleses. Juzgada como hechicera, Juana fué condenada a muerte. La sentencia fué reducida a prisión perpetua. Pero volvió a ser juzgada por hereje, relapsa, por llevar ropas masculinas, y fué enviada a la hoguera.

La muerte de Juana unió a los franceses, y en 1456, los invasores fueron rechazados hasta el otro lado del Canal de la Mancha. En 1909, Juana fué beatificada por el Papa Pío X, y en 1919, fué canonizada, convirtiéndose en una Santa más de la Iglesia Católica.



SECUESTRADO

POR ROBERT LOUIS STEVENSON

El 13 de noviembre de 1850, la casita gris de cierta calle de Edimburgo se llenó de excitación cuando los primeros gemidos de Robert Louis Stevenson se dejaron oír en la sobria atmósfera, en aquel hogar construido a la sombra de las rampas del castillo de Edimburgo. Tomás y Margaret estaban encantados con su primer (y único) hijo, y ya el padre hacía planes para encauzar a su hijo en la profesión de ingeniero. Pero la salud de Stevenson era frágil. A los ocho años, una fiebre intestinal estuvo a punto de quitarle la vida y le dejó una debilidad que oscureció sus días hasta que murió, a los 44 años.

Stevenson estudió ingeniería, pero el alto y extremadamente delgado joven de cabellos oscuros, demostró poseer otras aptitudes que las exigidas por la fría y exacta profesión. Ya en sus primeros escritos, su estilo futuro aparecía bien definido. Su primera obra, fué un panfleto anónimo llamado "El Levantamiento de Pentland", escrito cuando tenía 16 años. Buscando algo menos fatigoso que la ingeniería, Stevenson se decidió por las Leyes y fué miembro de la barra de Edimburgo en 1875.

Luego, Stevenson atravesó por un período de arduo trabajo para pulirse como escritor. Siempre con la pluma en la mano, visitó Francia por vez primera en 1875 y pasó un invierno en Mentone, en la Riviera francesa, lo cual ayudó en mucho a su frágil salud. Cuando estaba al aire libre, su salud mejoraba, por más que toda su existencia era una serie de convalecencias y recaídas. Pero, cada vez que su salud empeoraba, su facultad creadora parecía brillantarse y cobrar mayor fuerza. Su optimismo contagioso, originalidad de pensamiento y su bondadosa disposición tanto como su valor, ganaron a Stevenson una cohorte de sinceros y fieles amigos.

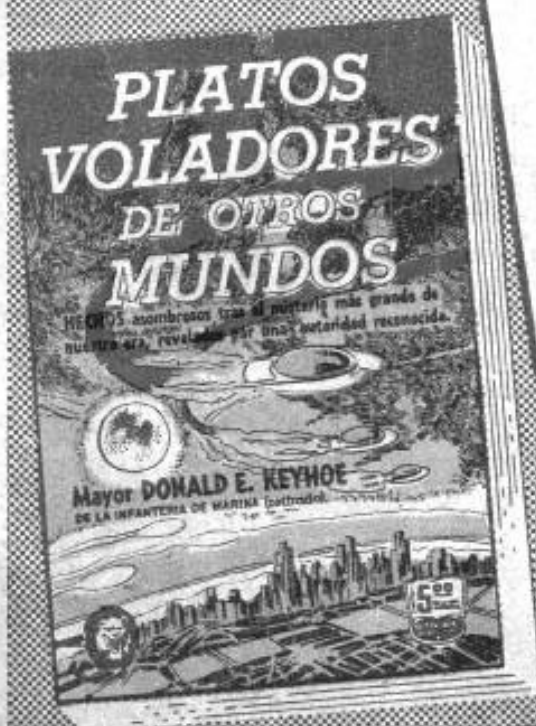
Al visitar Francia al año siguiente, conoció a una viuda norteamericana, la señora Osborne, la cual fué más tarde su esposa.

Su salud volvió a decaer en forma alarmante. Pero él siguió escribiendo y se publicó una colección de sus ensayos, así como sus poemas, artículos y su primera novela, "El Cocinero Marino", conocida hoy en día como "La Isla del Tesoro". Las "Nuevas Mil y Una Noches", se publicó en 1882. Siguió produciendo, hasta que "El Extraño Caso del Dr. Jekyll y Mr. Hyde". Llegó a ser una obra favorita de grandes y variados sectores del público. Esta obra fué seguida de otra novela que pronto llegó a ser igualmente popular: "Secuestrado".

Sin embargo, en 1887, él, su esposa y su hijastro, se dirigieron a los Estados Unidos, donde pasó un verano en el Lago Saranac. En este callado retiro, el enfermizo escocés escribió la mayor parte de "El Señor de Ballantrae" y muchos otros de sus mejores ensayos. En junio de 1888, zarpó para los Mares del Sur. El viaje, planeado como simple recreo, se convirtió en un exilio prolongado, que sólo terminó con la muerte del autor. El grupo visitó Samoa y luego se dirigió a Australia. Luego regresó a Samoa, donde pasó los últimos cuatro años de su inquieta vida. Su salud mejoró allí en forma notable y jamás se sintió mejor que en su casa de madera, situada en un altozano que miraba al mar.

El 3 de diciembre de 1894, Robert Louis Stevenson estaba conversando con sus amigos amablemente en la veranda de su casa, cuando fué abatido por un ataque de apoplejía. No volvió a recobrar la conciencia y murió durante el crepúsculo sureño que él tanto amaba. Al día siguiente, sesenta samoanos, de los nativos que le llamaban afectuosamente "jefe", llevaron el cuerpo consumido a la cima del Monte Vasa. Allí fué enterrado su cuerpo, como había sido su deseo, con el Pacífico a sus pies y las blancas nubes rozando su sepulcro en lo alto.

LECTURA APASIONANTE!



DOS OBRAS QUE HAN MOVIDO AL MUNDO! "Platos Voladores", del mayor Donald E. Keyhoe de la Infantería de Marina de los Estados Unidos y "Así ASESINARON a Trotski" por el general Leandro Sánchez Salazar.

DOS POPULIBROS "LA PRENSA" que han llegado hasta los últimos confines del Continente de habla hispana. Si no ha leído "PLATOS VOLADORES DE OTROS MUNDOS", y "ASI ASESINARON A TROTSKI", adquiera los cuanto antes, pues se están agotando rápidamente las ediciones de estos dos famosos POPULIBROS de "LA PRENSA"

Páginas y páginas de lectura apasionante, de interés extraordinario. Y recuerde que cada POPULIBRO, sólo cuesta \$5.00.



LA PRENSA

**se venden
EN TODAS PARTES**

CLASICOS ILUSTRADOS No. 52, Septiembre 30 1956. Revista mensual publicada por convenio con Editors Press Service y Gilberton Company, Inc. - Reservados los derechos de reproducción o adaptación parcial o total en todo el mundo. - Autorizada como correspondencia de 2a. clase en la Administración de Correos Número Uno de México 1, D. F., el 14 de enero de 1952. - Franquicia Postal concedida por la Dirección General de Correos con fecha marzo 8 de 1952. - Impresa y distribuida por EDITORA DE PERIODICOS, S. C. L., "LA PRENSA", Basilio Vadillo Núm. 40, Apartado Postal No. 947, México 1, D. F. - Teléfonos: 12-08-51, 12-08-57 y 10-29-58. Director General y Gerente, Mario Santasella. Administrador, Cipriano Santos Oliva.
Precio por ejemplar: \$1.50 m.n. en la República Mexicana. Dólares 0.15 (USCy) en el extranjero. Suscripción anual: \$16.00 m.n. en la República Mexicana. Dólares 1.80 (USCy) en el extranjero. (Toda remesa de valores deberá hacerse a EDITORA DE PERIODICOS, S. C. L., Apartado Postal 947 México 1, D. F.)

EDITORA DE PERIODICOS, S. C. L., "LA PRENSA"
FRANQUICIA POSTAL

Basilio Vadillo Núm. 40
MEXICO 1, D. F.